

9. In Latin America, it is _____ to shake someone's hand when you meet them.
- a. customary
 - b. interesting
 - c. honest
 - d. strong
10. When you go running, you should wear _____.
- a. boots
 - b. sandals
 - c. sneakers
 - d. platform shoes
11. _____ is a good gift because you can eat it.
- a. A scarf
 - b. Luggage
 - c. Candy
 - d. A video
12. I'd like a glass of milk and some _____ pie.
- a. fish
 - b. apple
 - c. onion
 - d. egg
13. One invention that helps people who drive cars is the _____.
- a. zipper
 - b. vacuum cleaner
 - c. bicycle
 - d. traffic signal
14. Students have to _____.
- a. skip class
 - b. take tests
 - c. smoke in school
 - d. disrupt class
15. You can find out about tomorrow's weather by watching _____.
- a. a soap opera
 - b. a nature show
 - c. a news program
 - d. a sitcom
16. A person who drives very slowly is _____.
- a. assertive
 - b. demanding
 - c. extroverted
 - d. cautious

17. If you borrow money, you have to _____.
 a. keep it
 b. pay it back
 c. put it off
 d. give it away
18. _____ are usually quite small.
 a. Department stores
 b. Profits
 c. Specialty stores
 d. Wide tables
19. People who do not quit easily are _____.
 a. persistent
 b. generous
 c. courageous
 d. humorous
20. "Polluted" means _____.
 a. contaminated
 b. increased
 c. lowered
 d. cleaned up

Part IV: READING

Read the texts. Then complete the sentences on the right. Fill in the corresponding circles on your Answer Sheet.

Dear Sarah,

Mom called last night. She told me you're going to New York City next month. You know, I was there last year and it was great -especially the food. Here are two or three places you *must* try.

First, you should visit Chinatown. On Mulberry Street, there are about twenty -five wonderful Chinese restaurants. Some of them are a little expensive, but most of them are really cheap.

1. Tim _____.
 a. lives in New York City
 b. goes to New York City every year
 c. was in New York City last year
 d. cooks Chinese food
2. Spumoni is a kind of _____.
 a. restaurant
 b. Chinese food
 c. dessert
 d. pizza

Just north of Chinatown is Little Italy. There are a lot of great Italian restaurants there. You can have pizza, or for a little more money, you can have a full, five-course Italian dinner. Be sure to try some Italian ice cream. Spumoni is my favorite dessert!

After dinner, you can go to a classical music concert in central Park. The orchestras there are fantastic! There are also jazz clubs, Latin music clubs, and some great rock and roll clubs. if you get tired of the food and the music, there are baseball games at Yankee Stadium and a lot of places to go shopping.

I hope you have fun in New York City. Send me a postcard!

Love,

Tim

A workaholic is someone who works too much. Instead of taking time to relax or have fun, a workaholic works and works. My uncle Mario is an example of a workaholic. He starts working early in the morning and he doesn't stop until late at night. In twenty years, he has taken only a few days of vacation. Uncle Mario says he likes to work, but I don't think it's

3. Tim and Sarah like good _____.
 - a. hotels
 - b. restaurants
 - c. movies
 - d. parks
4. Tim _____.
 - a. likes music
 - b. doesn't like New York City
 - c. is Sarah's uncle
 - d. doesn't like Chinese food
5. The letter says you can _____ at Yankee Stadium.
 - a. go shopping
 - b. eat lunch
 - c. see a baseball game
 - d. hear a concert
6. The best title for this article would be _____.
 - a. "My Uncle Mario?"
 - b. "What Is a Workaholic?"
 - c. Three Good Reasons Not to Be a Workaholic"
 - d. "Workaholics and Their Families"

good to be a workaholic.

What's so bad about being a workaholic? First, if you are a married workaholic, you probably aren't going to have a good relationship with your spouse. How could you?" You are never around to do things together or to help out at home. Your spouse certainly isn't going to be very happy living with you, unless of course he or she is a workaholic, too.

Second, if you are a workaholic who has children, the consequences are even worse. If you work all the time instead of doing things with your children, they might end up doing poorly in school. They might have emotional problems, too. They won't get the love and attention they need, or they might feel guilty because you have to work to support them.

Finally, being a workaholic isn't very good for your health. Most workaholics don't have time to eat properly, get enough exercise, or relax and just have fun. They don't have any way to get rid of stress. And if you always feel stress, you'll probably get sick more often. You might even live a shorter life.

7. "Spouse" probably means _____.
 - a. son or daughter
 - b. husband or wife
 - c. boss
 - d. roommate
8. According to the author, the children of workaholics might feel guilty because _____.
 - a. they do poorly in school
 - b. they have emotional problems
 - c. they don't get enough love
 - d. their parents have to work to support them
9. According to the author, you'll probably get sick more often if you _____.
 - a. eat properly
 - b. get enough exercise
 - c. take a vacation
 - d. always feel stress
10. The author probably thinks that workaholics _____.
 - a. should spend more time with their families
 - b. shouldn't have jobs
 - c. shouldn't marry or have children
 - d. shouldn't take vacations

Nonverbal Communication Guide for Visitors to the U.S.

Physical Contact

Compared to other people in the world, Americans don't touch one another very much in everyday life. Researchers classify groups of people like this as "low touches." However, how much a person touches others depends on the individual. You may meet Americans who will never touch you, even though they like you a lot. You may meet others who touch you often, especially on the shoulders and arms, but such touches don't always mean they feel close to you. For acquaintances and superiors, such as a professor or boss, a simple handshake is most common. Good friends may exchange hugs, kisses, or even friendly punches.

Gestures and Movements

A smile is a universal sign of greeting, and most Americans smile a lot. They are also used to giving and receiving direct eye contact and feel uncomfortable if you don't look at their eyes when having a conversation. Most Americans show they are interested in what you are saying by nodding and smiling as they listen. Some may lean forward and touch your hands or arms. These gestures and movements carry very important messages.

11. One of the things that makes Americans uncomfortable is _____.
 - a. people who stand too far away when talking
 - b. people who smile too much
 - c. people who don't look them in the eye
 - d. people who never touch them.
12. The author of this article probably wants to _____.
 - a. describe some common American customs
 - b. persuade visitors to act differently in the U.S.
 - c. tell an entertaining story about a trip to the U.S.
 - d. prove a theory about American culture
13. The word "conventions" probably means _____.
 - a. greetings
 - b. unusual ideas
 - c. rules
 - d. friendships

Distance

Many Americans feel uncomfortable standing or sitting very close to others, especially when having a conversation. Even when they are talking with close friends and family members, most Americans stay about one meter away from one another. If you come closer, Americans may feel threatened and begin to back away. This may give you the mistaken impression that Americans don't like you, but actually, they are just following one of the conventions of their culture.

14. In the U.S., acquaintances usually _____.
- a. stand very close together
 - b. kiss
 - c. hug
 - d. shake hands
15. The main idea of paragraph two is found in the _____ sentence.
- a. first
 - b. second
 - c. fourth
 - d. last

ภาคผนวก 4

แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ และความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ

แบบสอบถามนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับความเห็นและทัศนคติของนักเรียนต่อการเรียนภาษาอังกฤษ ข้อมูลที่นักเรียนตอบในแบบสอบถามจะไม่มีผลกระทบใด ๆ ต่อตัวนักเรียน แต่จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการนำไปใช้ปรับปรุงและพัฒนาการเรียนภาษาอังกฤษโดยเฉพาะอย่างยิ่งการเรียนการสอนทักษะการพูดและฟังภาษาอังกฤษในประเทศไทยต่อไป

คำชี้แจง: โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงใน ☐ และเติมข้อความลงในช่องว่างตามความจริง

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

ชื่อนักเรียน

- อายุ ปี
- อาชีพของบิดามารดา / ผู้ปกครอง

☐ รับจ้างทั่วไป	☐ เกษตรกร
☐ พ่อค้า / นักธุรกิจ / ธุรกิจส่วนตัว	☐ พนักงานบริษัท / ธนาคาร
☐ พนักงานรัฐวิสาหกิจ / ข้าราชการ	☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)
- นักเรียนจบชั้นประถมศึกษาโดยได้เกรดเฉลี่ย

☐ ระดับ 1 – 2	☐ ระดับ 2 – 2.5
☐ ระดับ 2.5 – 3	☐ ระดับ 3 – 3.5
☐ ระดับ 3.5 ขึ้นไป	
- นักเรียนเริ่มเรียนภาษาอังกฤษตั้งแต่ชั้น

☐ อนุบาล 1 – 3	☐ ประถมศึกษาปีที่ 1
☐ ประถมศึกษาปีที่ 4	
- นอกจากการเรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียน และการทำการบินภาษาอังกฤษแล้ว นักเรียนใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันหรือไม่ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

☐ ไม่ใช่เลย				
☐ ใช้บ้างเล็กน้อย	ทักษะที่ใช้ ☐ อ่าน	☐ พูด	☐ ฟัง	☐ เขียน
☐ ใช้มากพอสมควร	ทักษะที่ใช้ ☐ อ่าน	☐ พูด	☐ ฟัง	☐ เขียน
☐ ใช้มาก	ทักษะที่ใช้ ☐ อ่าน	☐ พูด	☐ ฟัง	☐ เขียน

6. นอกจากภาษาอังกฤษ ภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ที่นักเรียนเคยเรียนหรือกำลังเรียน คือ... (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
☐ จีน ☐ มลายู ☐ ญี่ปุ่น ☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)
- นักเรียนเลือกเรียนภาษาเหล่านี้เพราะ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
☐ ชอบ / สนใจ ☐ บิดามารดา / ผู้ปกครองให้เรียน
☐ เห็นประโยชน์ ☐ ชอบเรียนภาษาไม่ว่าจะเป็นภาษาอะไร
☐ หลักสูตรบังคับ ☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)
7. ครูผู้สอนภาษาอังกฤษคนแรกของนักเรียนเป็น
☐ คนไทย ☐ ชาวต่างประเทศ
8. ตั้งแต่เริ่มเรียนภาษาอังกฤษมาถึงปัจจุบัน นักเรียนเคยได้ผลการเรียนภาษาอังกฤษต่ำสุด คือ
☐ ระดับ 1-2 ☐ ระดับ 2-3 ☐ ระดับ 3-4 ☐ ระดับ 4
 ผลการเรียนภาษาอังกฤษสูงสุด คือ
☐ ระดับ 1-2 ☐ ระดับ 2-3 ☐ ระดับ 3-4 ☐ ระดับ 4
9. นักเรียนชอบเรียนวิชาเหล่านี้มากน้อยเพียงใด ให้จัดระดับความชอบระดับ 1-8 โดยใส่หมายเลขในช่องวิชา
 (ระดับ 1 = ชอบเรียนมากที่สุด → ระดับ 8 = ชอบเรียนน้อยที่สุด) ในกรณีที่ชอบเรียนในระดับเดียวกัน
 ให้ใส่หมายเลขเดียวกัน
☐ คณิตศาสตร์ ☐ วิทยาศาสตร์ ☐ ภาษาอังกฤษ
☐ ภาษาไทย ☐ สุขศึกษา ☐ สังคมศึกษา
☐ การงาน-อาชีพ ☐ ศิลปะ ☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)
10. นักเรียนมีความสามารถทางภาษาอังกฤษในทักษะต่อไปนี้มากน้อยเพียงใด ให้ใส่หมายเลข 1-6 ในช่องทักษะ
 (ระดับ 1 = มีความสามารถสูงสุด → ระดับ 6 = มีความสามารถน้อยที่สุด) ในกรณีที่มีความสามารถใน
 ระดับเดียวกัน ให้ใส่หมายเลขเดียวกัน
☐ การอ่าน ☐ การเขียน ☐ การพูด
☐ การฟัง ☐ ไวยากรณ์ ☐ คำศัพท์
11. เหตุผลที่นักเรียนเรียนภาษาอังกฤษเป็นเพราะ..... (ให้เรียงเหตุผลจากเหตุผลที่สำคัญ
 ที่สุดไปหาน้อยที่สุด โดยใส่หมายเลข 1 ถึง 5 (ระดับ 1 = เหตุผลสำคัญที่สุด ระดับ 5 = เหตุผลสำคัญ
 น้อยที่สุด)
☐ โรงเรียนจัดให้เรียน ☐ ชอบ/สนใจอยากเรียน
☐ เห็นว่ามีประโยชน์ ☐ ผู้ปกครองให้เรียน
☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)

ตอนที่ 2 ความเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษและการเรียนภาษาอังกฤษ
--

คำชี้แจง โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1. นักเรียนชอบเรียนภาษาอังกฤษ มาก น้อยเพียงใด					
2. นักเรียนคิดว่าภาษาอังกฤษมีประโยชน์ในด้านต่อไปนี้ มาก น้อยเพียงใด					
2.1 การศึกษา					
2.2 การทำงาน					
2.3 ชีวิตประจำวัน					
3. นักเรียนถนัดทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้ มาก น้อยเพียงใด					
3.1 ฟัง					
3.2 พูด					
3.3 อ่าน					
3.4 เขียน					
4. นักเรียนคิดว่าทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้ ยาก ต่อการเรียนรู้ หรือการพัฒนา มาก น้อยเพียงใด					
4.1 ฟัง					
4.2 พูด					
4.3 อ่าน					
4.4 เขียน					
5. นักเรียนมีโอกาสฝึกทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้ ในชั้นเรียน มาก น้อยเพียงใด					
5.1 ฟัง					
5.2 พูด					
5.3 อ่าน					
5.4 เขียน					

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
6. นักเรียนมีโอกาสฝึกทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้ นอกชั้นเรียน <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
6.1 ฟัง					
6.2 พูด					
6.3 อ่าน					
6.4 เขียน					
7. นักเรียนต้องการปรับปรุงและพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ ต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
7.1 ฟัง					
7.2 พูด					
7.3 อ่าน					
7.4 เขียน					
8. นักเรียนคิดว่าทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้มีมีความสำคัญ ต่อการศึกษา <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
8.1 ฟัง					
8.2 พูด					
8.3 อ่าน					
8.4 เขียน					
9. นักเรียนคิดว่าทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้มีมีความสำคัญ ต่อการทำงาน <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
9.1 ฟัง					
9.2 พูด					
9.3 อ่าน					
9.4 เขียน					
10. นักเรียนคิดว่าทักษะภาษาอังกฤษต่อไปนี้มีมีความสำคัญ ต่อชีวิตประจำวัน <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
10.1 ฟัง					
10.2 พูด					
10.3 อ่าน					
10.4 เขียน					

ตอนที่ 3 กิจกรรมเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1. นักเรียนมีโอกาสฝึกฝนทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษ ในชั้นเรียนด้วยการทำกิจกรรมต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
1.1 การฟังเพลง / ร้องเพลง					
1.2 การดูภาพยนตร์					
1.3 การเล่นเกม					
1.4 การเล่าเรื่อง					
1.5 การพูดหน้าชั้นเรียน					
1.6 การอภิปรายเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็น					
1.7 การฝึกสนทนาตามบทบาทสมมติที่ครูให้					
1.8 การฝึกออกเสียง					
1.9 การฝึกสนทนากับเพื่อน					
1.10 การสนทนากับเจ้าของภาษาหรือชาวต่างประเทศ					
1.11 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					
2. นักเรียนมีโอกาสฝึกฝนทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษ นอกชั้นเรียนด้วยการทำกิจกรรมต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อย เพียงใด					
2.1 การฟังเพลง / ร้องเพลง					
2.2 การดูภาพยนตร์					
2.3 การเล่นเกม					
2.4 การเล่าเรื่อง					
2.5 การพูดในที่ชุมชน					
2.6 การอภิปรายเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็น					
2.7 การฝึกออกเสียง					
2.8 การฝึกสนทนากับเพื่อน					
2.9 การฝึกสนทนาตามบทบาทสมมติที่ครูให้					
2.10 การสนทนากับเจ้าของภาษาหรือชาวต่างประเทศ					

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
2.11 การเข้าค่ายภาษาอังกฤษ					
2.12 การเรียนเสริมทักษะจากสถาบันภายนอก					
2.13 การไปต่างประเทศ					
2.14 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					
3. นักเรียนคิดว่ากิจกรรมต่อไปนี้ มีประโยชน์และช่วยพัฒนาทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
3.1 การฟังเพลง / ร้องเพลง					
3.2 การดูภาพยนตร์					
3.3 การเล่นเกม					
3.4 การเล่าเรื่อง					
3.5 การพูดหน้าชั้นเรียน/ในที่ชุมชน					
3.6 การอภิปรายเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็น					
3.7 การฝึกออกเสียง					
3.8 การฝึกสนทนากับเพื่อน					
3.9 การฝึกสนทนาตามบทบาทสมมติที่ครูให้					
3.10 การสนทนากับเจ้าของภาษาหรือชาวต่างประเทศ					
3.11 การเข้าค่ายภาษาอังกฤษ					
3.12 การเรียนเสริมทักษะจากสถาบันภายนอก					
3.13 การไปต่างประเทศ					
3.14 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					
4. นักเรียนมีโอกาสฝึกฝนทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษจากแหล่งเรียนรู้/สื่อต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
4.1 ตำราเรียน					
4.2 บทเรียนคอมพิวเตอร์					
4.3 วิทยุ					
4.4 โทรทัศน์					
4.5 ภาพยนตร์					
4.6 อินเทอร์เน็ต					
4.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
5. นักเรียนคิดว่าแหล่งเรียนรู้/สื่อต่อไปนี้มีประโยชน์และช่วยพัฒนาทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
5.1 ตำราเรียน					
5.2 บทเรียนคอมพิวเตอร์					
5.3 วิทยุ					
5.4 โทรทัศน์					
5.5 ภาพยนตร์					
5.6 อินเทอร์เน็ต					
5.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					
6. นักเรียนคิดว่าการฝึกฝนเพิ่มเติมด้วยตนเองนอกชั้นเรียนมีความจำเป็น <u>มาก</u> น้อยเพียงใดต่อการพัฒนาทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษ					
7. เมื่อนักเรียนฟังและพูดภาษาอังกฤษ นักเรียนมีความรู้สึกรู้สึกหรือทำสิ่งต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
7.1 สนุก/มีความสุข					
7.2 เครียด/กังวล					
7.3 กลัวฟังไม่เข้าใจ					
7.4 กลัวฟังไม่ทัน					
7.5 กลัวพูดผิดไวยากรณ์					
7.6 กลัวผู้ฟังไม่เข้าใจสิ่งที่ตนเองพูด					
7.7 อาย/เงินเวลาพูดภาษาอังกฤษต่อหน้าผู้อื่น					
7.8 มั่นใจในความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษตนเอง					
7.9 มั่นใจในความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษตนเอง					
7.10 พูดมากกว่าฟัง					
7.11 หลีกเลี่ยงการพูด/พูดเท่าที่จำเป็น					
7.12 ไม่ลดละความพยายาม/ความตั้งใจเมื่อฟังไม่ทันหรือไม่เข้าใจ					
7.13 ไม่ลดละความพยายามที่จะพูดถึงแม้จะพูดผิด ๆ ชัด ๆ					

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
7.14 เมื่อไม่รู้ศัพท์ พยายามสื่อสารด้วยวิธีต่าง ๆ เพื่อให้ผู้ฟังเข้าใจ เช่น แสดงท่าทางประกอบ วาดภาพ					
7.15 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					
8. นักเรียนคิดว่าปัญหาและอุปสรรคในการเรียนและใช้ทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนมาจากสาเหตุต่าง ๆ ต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
8.1 ฟังไม่ทัน					
8.2 ฟังไม่เข้าใจ					
8.3 ไม่คุ้นกับสำเนียงเจ้าของภาษาหรือชาวต่างประเทศ					
8.4 ออกเสียงไม่ได้/ไม่ชัด					
8.5 ไม่รู้ศัพท์					
8.6 ไม่รู้ไวยากรณ์					
8.7 ขาดความมั่นใจ					
8.8 ไม่ได้ฝึกทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษในชั้นเรียนมากเพียงพอ					
8.9 ฝึกฝนทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษเพิ่มเติมนอกชั้นเรียนน้อยเกินไป					
8.10 ไม่มีโอกาสใช้ทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริง					
8.11 วิธีการสอนของอาจารย์					
8.12 อื่น ๆ (โปรดระบุ).....					

ตอนที่ 4 พฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1. นักเรียนเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีต่อไปนี้ <u>มาก</u> น้อยเพียงใด					
1.1 เข้าเรียนสม่ำเสมอ					
1.2 ทบทวนบทเรียน					
1.3 ส่งงาน/การบ้าน					

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1.4 ปรึกษาเพื่อนเกี่ยวกับบทเรียน					
1.5 ปรึกษาอาจารย์เกี่ยวกับบทเรียน					
1.6 ค้นคว้าเพิ่มเติมจากห้องสมุดด้วยตนเอง					
1.7 ค้นคว้าเพิ่มเติมจากอินเทอร์เน็ต/แหล่งเรียนรู้อื่น ๆ					
1.8 อื่น ๆ (โปรดระบุ)					
2. นักเรียนมีความรู้สึกเครียด/กังวลในสถานการณ์ต่อไปนี้ มากน้อยเพียงใด					
2.1 เมื่อถึงเวลาที่ต้องเรียนวิชาภาษาอังกฤษ					
2.2 เมื่อครูถามและให้นักเรียนตอบเป็นภาษาอังกฤษ					
2.3 เมื่อต้องสอบวิชาภาษาอังกฤษ					
2.4 เมื่อพบหน้าและต้องพูดกับชาวต่างประเทศที่พูด ภาษาอังกฤษ					

ตอนที่ 5 ทักษะคิด และแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อความ	ระดับความเห็นด้วย				
	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1. นักเรียนอยากเดินทางไปประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร					
2. การเรียนภาษาอังกฤษเป็นเสียเวลา					
3. ถ้าเลือกได้นักเรียนอยากเลือกเรียนภาษาอื่นมากกว่าเรียนภาษาอังกฤษ					
4. นักเรียนทุกคนควรมหาโอกาสเรียนรู้ภาษาอังกฤษ					
5. การรู้ภาษาอังกฤษทำให้นักเรียนสามารถหาความรู้เพิ่มเติมจากทั่วโลก					
6. นักเรียนที่อ่อนภาษาอังกฤษควรได้รับอนุญาตให้เลิกเรียนภาษาอังกฤษได้					
7. การรู้ภาษาอังกฤษช่วยนักเรียนรู้วัฒนธรรมจากโลกกว้าง					
8. ยิ่งเรียนภาษาอังกฤษมากแค่ไหน นักเรียนรู้สึกว่ภาษาอังกฤษยิ่งยากขึ้นเรื่อย ๆ					

ข้อความ	ระดับความเห็นด้วย				
	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
9. การรู้ภาษาอังกฤษเป็นสัญลักษณ์ของผู้มีการศึกษา					
10. โรงเรียนควรลดจำนวนคาบเรียนภาษาอังกฤษให้น้อยลง					
11. นักเรียนจะพยายามเรียนภาษาอังกฤษให้ดีที่สุด					
12. มีวิชาอื่น ๆ มากมายที่สำคัญและน่าสนใจกว่าภาษาอังกฤษ					
13. ความรู้ภาษาอังกฤษทำให้นักเรียนมีโอกาสได้งานทำดี ๆ ในอนาคต					
14. ภาษาอังกฤษยากกว่าวิชาอื่น ๆ					
15. ความรู้ภาษาอังกฤษทำให้นักเรียนประสบความสำเร็จในการศึกษา					

ตอนที่ 6 ความเห็นเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษ

คำถามต่อไปนี้เป็นคำถามที่ถามความเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนที่นักเรียนเรียนอยู่ในระดับชั้น ป.1-ป.6 นักเรียนเห็นด้วยกับข้อความเหล่านี้ มาก น้อยเพียงใด

ข้อความ	น้อยที่สุด	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
1. นักเรียนพอใจกับวิธีการสอนภาษาอังกฤษที่โรงเรียน					
2. นักเรียนคิดว่าคุณภาพการเรียนการสอนที่โรงเรียนของนักเรียนดีกว่าโรงเรียนอื่น ๆ					
3. นักเรียนคิดว่าจำนวนชั่วโมงเรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียนเพียงพอแล้ว					
4. นักเรียนคิดว่ากิจกรรมนอกชั้นเรียนที่ทางโรงเรียนจัดเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ภาษา อังกฤษ มีมากมายและหลากหลายแล้ว					
5. นักเรียนคิดว่าโรงเรียนมีอุปกรณ์การเรียนการสอน สื่อการสอนต่าง ๆ สำหรับการสอนภาษาอังกฤษมากเพียงพอแล้ว					
6. นักเรียนคิดว่านอกจากการเรียนภาษาอังกฤษจากโรงเรียนแล้วนักเรียนจำเป็นต้องเรียนเพิ่มเติมจากภายนอกเพื่อพัฒนาภาษาอังกฤษให้ดีขึ้น					

- 7 ถ้าเป็นไปได้ นักเรียนอยากให้โรงเรียนของนักเรียนสอนภาษาอังกฤษ โดยเน้นทักษะ ความรู้ด้านใดมากที่สุด ให้ใส่หมายเลขหน้าทักษะ โดยเรียงลำดับจากมากที่สุดไปหาน้อยที่สุด (ระดับ 1 = อยากให้สอนเน้นมากที่สุด
→ ระดับ 6 = อยากให้สอนเน้นน้อยที่สุด) ในกรณีที่อยากให้สอนในระดับเดียวกัน ให้ใส่หมายเลขเดียวกัน
- ☐ อ่าน ☐ เขียน ☐ พูด ☐ ฟัง
- ☐ ไวยากรณ์ ☐ คำศัพท์

- 8 นักเรียนมีข้อเสนอแนะต่อโรงเรียนดังนี้

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

ขอขอบคุณในความร่วมมือ



ภาคผนวก 5

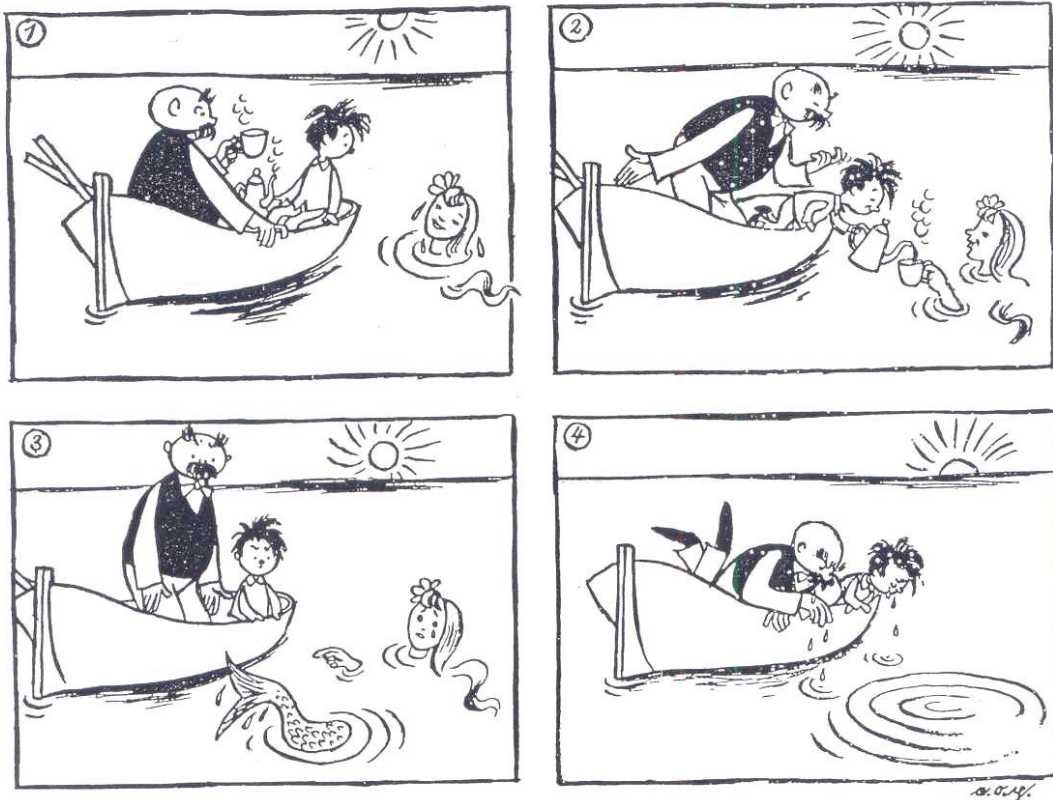
Talking Topics

Meeting	Topic
1	What I did on Songkran Holidays
2	Who am I? (Talk about yourself, your family, your house, etc)
3	My school (What you like/don't like about your school, your favorite subjects, etc.)
4	My best friend (Who she is, what she like is, why you like her etc.)
5	My hobbies
6	My pets (If you don't have pets, talk about the animals you like/don't like, why etc.)
7	Sports I enjoy/can play
8	My favorite movie
9	A place I want to visit
10	New Year Day
11	Christmas Day
12	A topic of your own choice
13	A topic of your own choice
14	My future (what you want to be/to do in the future, etc.)
15	What I like/don't like about this course (Express your opinion freely!!)

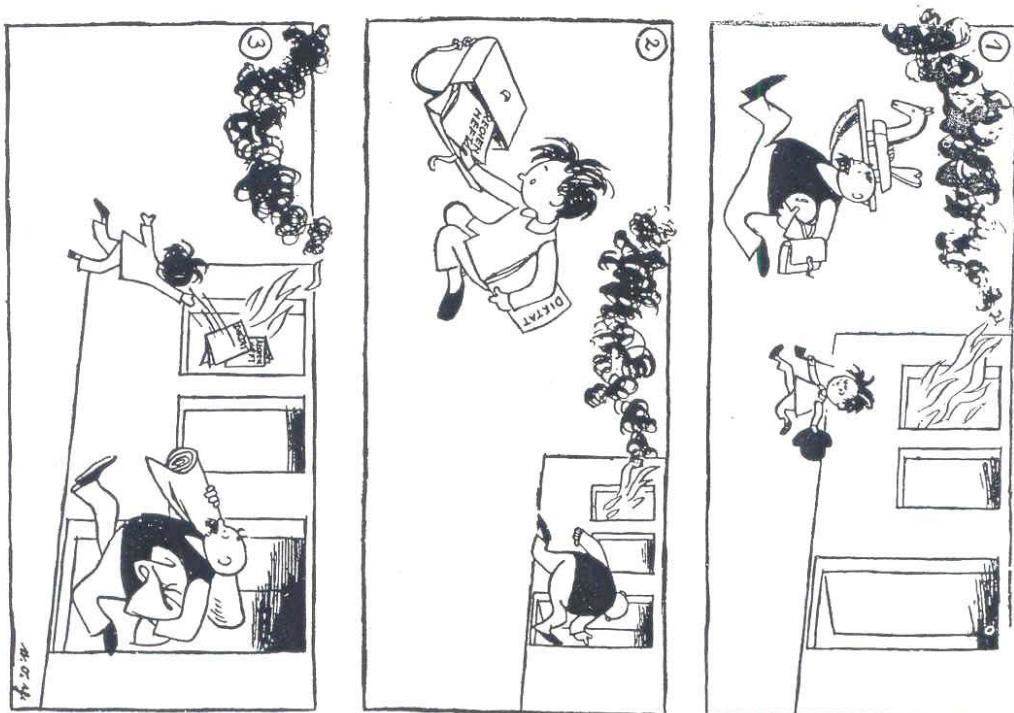
ภาคผนวก 6

ภาพชุดการฝึกเล่าเรื่องจากภาพ

Telling a picture story: It's a pity ! น่าเสียดาย



have their afternoon tea on the boat กินน้ำชาตอนบ่าย
a mermaid นางเงือก



Telling a picture story: A good chance !

a rocking chair เก้าอี้โยก a ball

a hat and pipe หมวกและท่อน้ำยาสูบ

a school bag กระเป๋าหนังสือ a carpet พรม

the house is on fire ไฟไหม้บ้าน

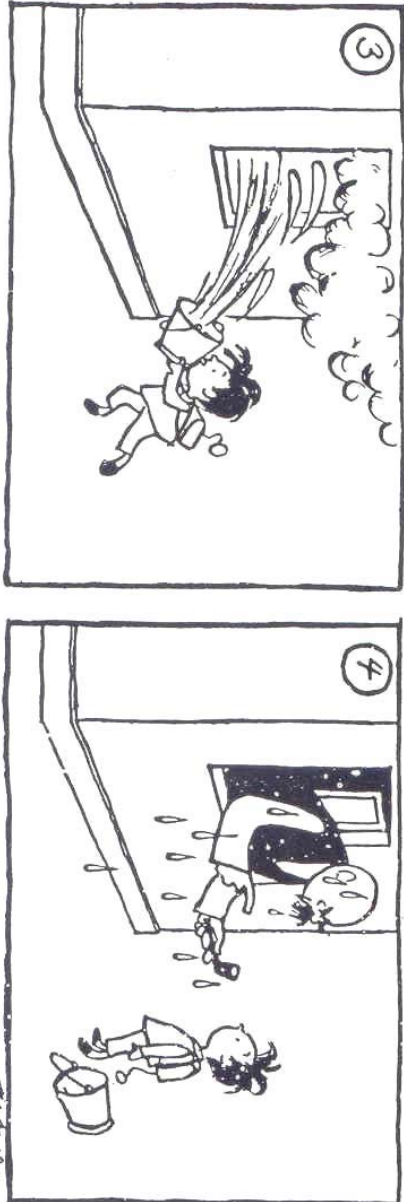
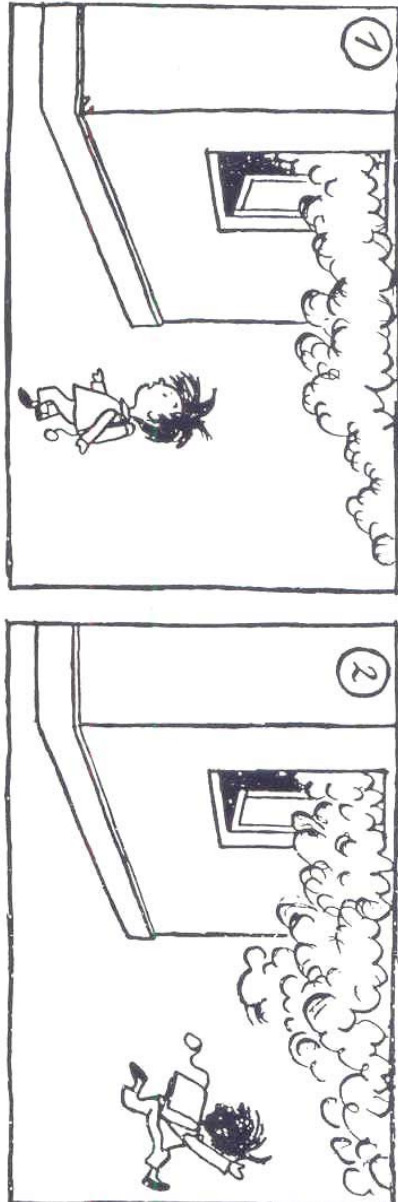
carry (verb) ถือ throw (verb) โยน

help take things out ช่วยขนของออก

Diktat = dictation ดิกตัท

Rechenheft = a workbook

Telling a picture story: Sorry, I was mistaken



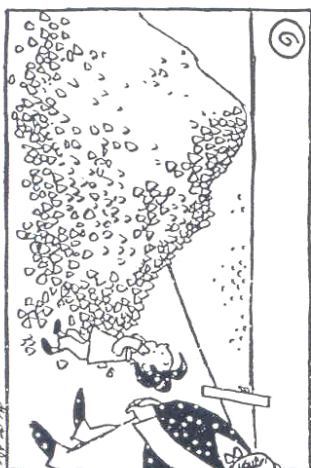
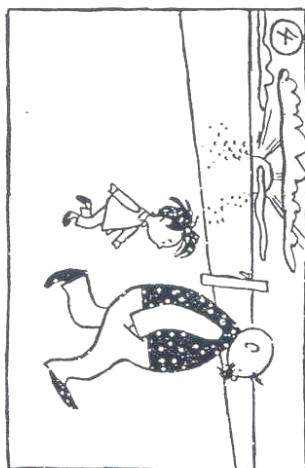
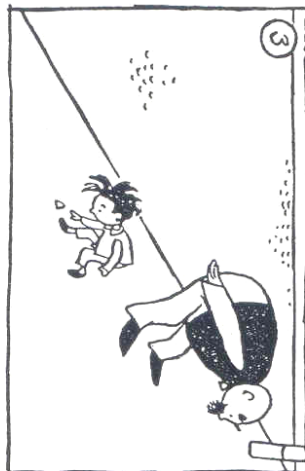
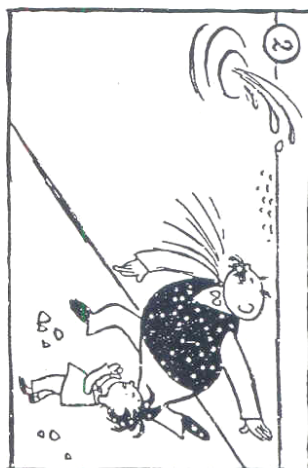
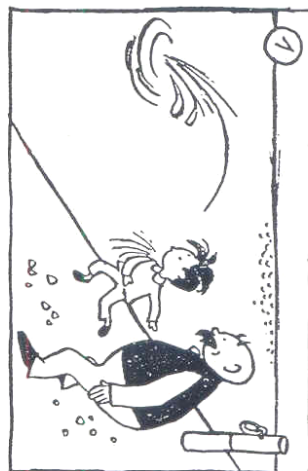
smoke (n) ควัน

a bucket of water ถังน้ำ

put out the fire ดับไฟ

W.D. 1980

Telling a picture story: I love you, dad !

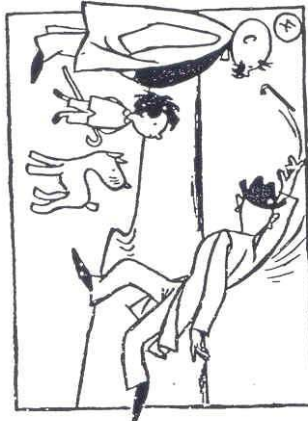
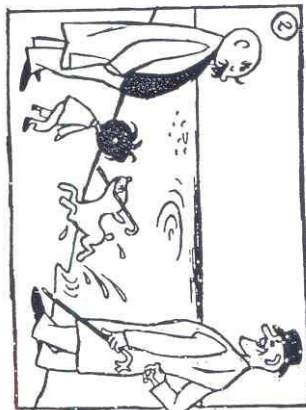


take a walk on the beach ไปเดินบนหาด
throw a stone ขว้างก้อนหิน
It becomes dark เ็นมืด

look for (v) มองหา
a cart (n) รถเข็น

gather (v) เก็บรวบรวม

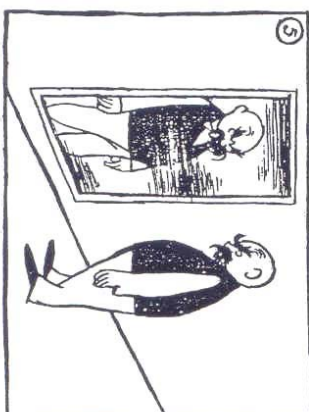
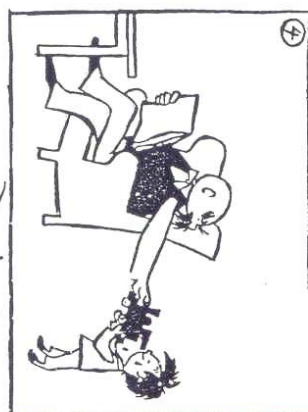
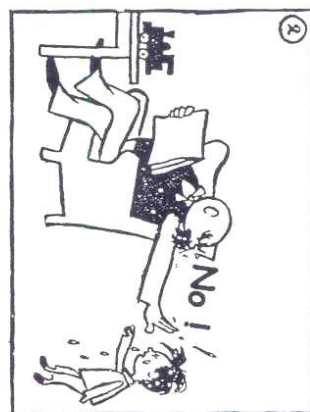
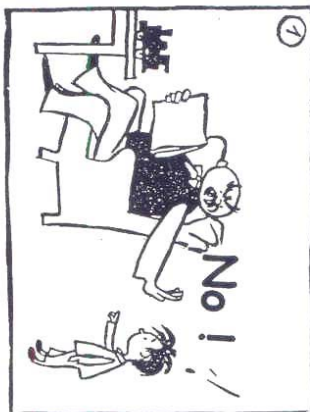
Telling a picture story: Dear dog, why don't you pick it up?



take a walk on the seaside ໂປ່ງໂປ່ງ
throw (v) ທຳ
a walking stick ທຳ
bring back (v) ນຳມາ
take off his clothes ນຳເອົາ

Telling a picture story: No, no, no!

a toy train set in the garden



M. G. 19.

ภาคผนวก 7

Cloze Songs**English Through Music: Song 1**

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

bring	easier	follow	myself	to run
begin with	female	bread	sun	

DO RE MI

Let's start at the very beginning

A very good place to start

When you read you A-B-C

When you sing youDo-re-mi

Do-re-mi Do-re-mi

The first three notes just happen to be

Do-re-mi Do-re-mi

Do-re-mi-fa-so-la-ti

Oh, let's see if I can make it.....

**** Chorus**

Do, a deer, a.....deer

Ray, a drop of golden.....

Me, a name I call.....

Far, a long long Way.....

Sew, a needle pulling thread

La, a note tosew

Tea, I drink with jam and

That will.....us back to Do

Do re mi fa so la ti do, so do

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 1

- | | | | | |
|---------------|---------------|-----------|-----------|-----------|
| 1. begin with | 2. begin with | 3. easier | 4. female | 5. sun |
| 6. myself | 7. to run | 8. follow | 9. bread | 10. bring |

Vocabulary

A drop (หยด) sew (v) เย็บผ้า a needle (n) เข็มเย็บผ้า a thread (n) ด้าย

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 2

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

good things the world loud sad for me Don't worry

SING

Carpenters

Sing, sing a song

Sing out _____, sing out strong

Sing of _____, not bad

Sing of happy, not _____

**** Sing, sing a song, make it simple**

To last your whole life long

_____ that it's not good enough

For any one else to hear

Just sing, sing a song, la la la la la

La la la la la, la la la la la

Sing, sing a song

Let _____ sing along

Sing the love there could be

Sing for you and _____

La la la la la, la la la la la.....

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 2

- | | | | |
|--------------|----------------|--------|----------------|
| 1. loud | 2. good things | 3. sad | 4. Don't worry |
| 4. the world | 5. for me | | |

Vocabulary

Sing a song, make it simple เรียบง่าย

To last your whole life long ให้ยืนยาวตราบนานชั่วชีวิต

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 3

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

My back away from go back home hear

FIVE HUNDRED MILES

If you miss the train I'm on

You will know that I have gone

You will the whistle blow a hundred miles

A hundred miles, a hundred miles,

A hundred miles, a hundred miles

You can.....the whistle blow a hundred miles

**** Lord, I'm one, Lord, I'm two, Lord, I'm three**

Lord, I'm four, Lord, I'm five hundred miles home

Away from home, away from home, away from home

Lord, I'm five hundred miles away from home

Not a shirt on.....,

Not a penny to my name

Lord, I can't..... this away

This a-way, this a-way, this a-way, this a-way

Lord, I can't.....this a-way

**** Chorus**

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 3

- | | | | |
|-----------------|-----------------|--------------|------------|
| 1. hear | 2. hear | 3. away from | 4. my back |
| 5. go back home | 6. go back home | | |

Vocabulary

I am gone ผมจากไปแล้ว

A whistle blow เสียงลมพัด เสียงกระซิบ miss (v) พลาด ไปไม่ทัน

Lord = God five hundred miles away from home ห่างจากบ้านไป 500 ไมล์

Not a shirt on my back not a penny to my name= I have nothing ผมไม่มีอะไรเลย

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 4

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

people the streets summertime wear flowers nation

SAN FRANCISCO

Scott Mckenzie

If you're goin' to San Francisco

Be sure to.....some flowers in your hair

If you're goin' to San Francisco

You're gonna meet some gentle.....there

For those who come to San Francisco

..... will be a lovin' there

In.....of San Francisco

Gentle people within their hair

For those who come to San Francisco

Be sure to..... some flowers in your hair

If your come to San Francisco

..... will be a loving there

**** All across the.....**

Such a strange vibration

People in motion

There's a whole generation with

A new explanation

People in motion People in motion

If your come to San Francisco

..... will be a lovin' there

**** Chorus**

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 4

- | | | | |
|------------|---------------|---------------|----------------|
| 1. wear | 2. people | 3. summertime | 4. the streets |
| 5. flowers | 6. summertime | 7. nation | |

Vocabulary

goin = going to = gonna (เป็นภาษาพูด)

wear some flowers in your hair ทัดดอกไม้บนศีรษะ gentle (adjective) สุภาพ

in motion เคลื่อนไหว generation (n) รุ่นของคน

explain (verb) อธิบาย explanation (n) การอธิบาย vibration (n) การสั่นไหว

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 5

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

know single day twice as much sorrow
cry need you know

MORE THAN I CAN SAY

Bobby Vee

**** Woh, oh oh, yeah, yeah**

Love you more than I can say

I'll love you.....tomorrow

Woh, woh, love you more than I can say

Woh, oh oh, yeah, yeah

I miss you ev'ry

Why must my life be filled with.....

Woh, woh, love you more than I can say

Don't you know I so?

Tell me please, I gotta.....

Do you mean to make me.....?

Am I just another guy?

**** Chorus**

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?
Do you like it or not? Why?

Key: Song 5

- | | | | |
|------------------|---------------|----------|-------------|
| 1. twice as much | 2. single day | 3. sorry | 4. need you |
| 5. know | 6. cry | | |

Vocabulary

More than I can say มากเกินกว่าจะเอื้อนเอ่ย

Twice as much tomorrow มากเป็นสองเท่าพรุ่งนี้

Why must my life be filled with sorrow? ทำไมชีวิตผมจึงเต็มไปด้วยความเศร้า

Do you mean to make me cry? คุณตั้งใจจะทำให้ผมร้องไห้ใช่ไหม

Am I just another guy? หรือผมเป็นแค่ผู้ชายอีกคนของคุณ

Don't you know คุณไม่รู้หรือว่า gotta = have got to (ภาษาพูด) จำเป็นต้อง

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 6

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

take a car Birds waiting for a walk beautiful day drive

BEAUTIFUL SUNDAY

Daniel Boone

Sunday morning, up with the lark
 I think I'll take.....in the park
 Hey hey hey, it's a beautiful day
 I've got someone.....me
 And when I see her I know that she'll say
 "Hey hey hey, it's a beautiful day"

****** Hi hi hi, beautiful Sunday
 This is my, my.....
 When you said, said, said
 Said that you loved me
 Oh, my, my, my it's a beautiful day

.....are singing, you by my side
 Let's.....and go for a ride
 Hey hey hey, it's a beautiful day
 We'll..... on and follow the sun
 Makin' Sunday go on and on
 Hey hey hey, it's a beautiful day

**** Chorus**

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 6

- | | | |
|-----------|----------------|------------------|
| 1. a walk | 2. waiting for | 3. beautiful day |
| 4. Birds | 5. take a car | 6. drive |

Vocabulary

a lark นกชนิดหนึ่ง take a walk = เดินเล่น

You're by my side = คุณอยู่ข้างกายฉัน

go for a ride = ไปขับรถเล่น

go on (v) = ดำเนินต่อไปไม่หยุด เป็นอย่างนี้ไปเรื่อยๆ

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the content (เนื้อหา) /music/ meaning (ความหมาย) of the song because

.....

English Through Music: Song 7

1. Listen to the song and complete it with the missing words given.

answer	a man	mountain	cry	people
free	the sky	answer	sand	the sea
doesn't see	hear			

BLOWING IN THE WIND

Peter Paul and Mary

How many roads must a man walk down
 Before you call him.....?
 Yes, and how many seas must a white dove sail
 Before she sleeps in the.....?
 Yes, and how many times must the cannon balls fly
 Before they're forever banned?

**** The.....,my friend, is blowing in the wind**
The..... is blowing in the wind

How many times must a man look up
 Before he can see.....?
 Yes, and how many ears must one man have
 Before he can.....people.....?
 Yes, and how many deaths will it take
 Till he knows that too many.....have died?

How many years can a.....exist
 Before it's washed to.....?
 Yes, and how many years can some people exist?
 Before they're allowed to be.....?
 Yes, and how many times can a man turn his head
 Pretending he just.....?

**** Chorus**

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?

Do you like it or not? Why?

Key: Song 7

- | | | | | |
|-----------------|---------|-----------|-------------|------------|
| 1. a man | 2. sand | 3. answer | 4. answer | 5. the sky |
| 6. hear | 7. cry | 8. people | 9. mountain | 10. free |
| 11. doesn't see | | | | |

Vocabulary

The answer is blowing in the wind คำตอบล่องลอยอยู่ในสายลม (ไม่มีใครรู้คำตอบ)

How many times must the cannon balls fly?

กระสุนปืนใหญ่จะต้องยิงอีกนัด กว่าจะถูกสั่งห้าม (หยุดยิง)

How many roads must a man walk down before you can call him a man?

คนจะต้องเดินอีกกี่ถนน คุณจึงจะเรียกว่าเขาเป็น คน?

How many seas must a white dove sail before she sleeps in the peace?

นกนางนวล จะต้องบินข้ามทะเลอีกกี่แห่งก่อนที่จะนอนพักผ่อนในความสงบ (ตาย)?

Yes, and how many deaths will it take till he knows that too many people have died?

คนจะต้องตายอีกเท่าไรกว่าเขาจะรู้ว่ามีคนตายไปแล้วจำนวนมาก

How many years can a mountain exist before it's washed to the sea?

ภูเขายืนยงนานอีกกี่ปี กว่ามันจะถูกกวาดไปในทะเล

Yes, and how many years can some people exist before they're allowed to be free.?

คนจะมีชีวิตนานแค่ไหนกว่าจะเป็นอิสระ

Yes, and how many times can a man turn his head pretending he just doesn't hear?

คนจะหันศีรษะหนีกี่ครั้ง เพื่อจะแสร้งทำเป็นไม่รู้ไม่เห็น

This song is about..... I like/don't it very much.
 I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content
 (เนื้อหา) of the song because

English Through Music: Song 8

1. Listen to the song and complete it with the missing words given below.

In a world	me and you	touch	stars
what to do	Holding hands	we die	I need you

SO MUCH IN LOVE

Timothy B. Schmidt

As we stroll along together
, walking all alone
 So in love are we two
 That we don't know.....
 So in love..... of our own

As we stroll by the sea together
 Under.....twinkling high above
 So in love are we two
 No one else but.....
 So in love So much in love
 So in love So much in love

We stroll along together
 I tell you.....oh so much
 I love, love you my darling
 Can you tell it in my.....?

When we walk down the aisle together
 We will vow to be together till.....
 So in love are we two
 Just can't wait wait to say "I do"
 So in love Are you and I
 So in love Are you and I

2. Check your answers with the key.
3. Listen to the song again and sing along.
4. Say what you think about the song. What is the song about?
Do you like it or not? Why?

Key: Song 8

- | | | | |
|------------------|---------------|---------------|-----------|
| 1. Holding hands | 2. what to do | 3. In a world | 4. stars |
| 5. Me and you | 6. I need you | 7. touch | 8. we die |

Vocabulary

stroll (v) เดินเล่น เดินโดยไม่รีบ

twinkle (v) ส่องแสงระยิบระยับ

walk down the aisle together คู่บ่าวสาวเดินไปตามทางเดินในโบสถ์ (พิธีแต่งงานแบบตะวันตก)

vow to be together สัญญาจะอยู่ด้วยกัน

say “I do” คู่บ่าวสาวกล่าวว่า “ครับ/ค่ะ” ข้าพเจ้ายินดีรับผู้หญิง/ผู้ชายคนนี้เป็นภรรยา/สามี ของข้าพเจ้า

This song is about..... I like/don't it very much.

I like/don't like the music/the rhythm (จังหวะ) / the meaning (ความหมาย)/ the content

(เนื้อหา) of the song because

ภาคผนวก 8

แบบทดสอบทักษะการอ่านและเขียน
(แบบวัดผลปลายภาคการศึกษาที่ 1)**Part I: READING COMPREHENSION (27 marks)**

Directions: Look at the picture. Then read the text and do as instructed.



The Gerald family has adopted 20 children.

For the **Love** of Children

Camille and Mike Gerald love children. It's a good thing they do because they have 22.

Mike and Camille met when they were working at the same hospital. Mike was a pediatrician and Camille was a nurse. After dating for two years, they got married. Soon they had two healthy daughters, Renae and Jaclyn. They bought a house with a pool and drove expensive cars, but they weren't happy. Camille said, "I don't enjoy my life. I need to help people." So they started to adopt babies and toddlers who are mentally and physically challenged.

Now the Gerald family has 20 adopted children, so Camille is very busy. She must take care of all the children, but she has help. The Gerald's teenagers, Renae and Jaclyn, like to be helpful. Also, three adult helpers come every day.

Camille and Mike get up at 5:00 a.m. to greet the helpers. Together they wake up, bathe, and dress the children. At about 6:00 a.m. Camille makes their breakfast. After breakfast two of the helpers take most of the children to school. At 7:30 a.m.

Mike goes to work and Camille takes a nap. She naps for two hours. When she wakes up, she begins the laundry. She does about 12 loads of laundry every day.

After lunch Camille is even busier. She and the children swim, exercise, and play. Then she gives some of them physical therapy. Twice a week Camille goes to the market. She buys a lot of food. She buys 8 gallons (29.5 liters) of milk and 50 jars of baby food each time. She usually spends more than \$700 a week.

At 5:00 p.m. Camille cooks dinner. She sometimes cooks for 30 people a day. Mike comes home about 6:00 p.m., and they all have dinner together. After dinner Mike cleans up the kitchen, and Camille helps Renae and Jaclyn do their homework. Camille and Mike go to bed around midnight. Camille doesn't get much sleep because some of the children wake up during the night.

Mike and Camille are tired but happy. They are proud to take care of their large family, and they plan to adopt more children. Now Mike and Camille say they truly enjoy their lives.

A: Complete the paragraph that follows with the words given in the list.
(17 marks)

the future	happy	later	help
hospital	rich	help people	poor
food	expensive	busy	kids
people	big	teenagers	22
30	tired	her daughters	enough
after	office	clinic	happy
Rena and Jaclyn	enjoy	have more daughters	love

Mike and Camille Gerald met and fell in love with each other because they worked in the same (1) _____. Mike was a doctor and Camille was a nurse. Two years (2) _____, they got married. They have two daughters. They were (3) _____. The family was very (4) _____ but they were not happy. They wanted to (5) _____. So they started to adopt young (6) _____ who are mentally and physically challenged (พิการทางร่างกายและสมอง)

Now Camille and Mike are very (7) _____. Their family is very (8) _____ with (9) _____ children living under the same roof: their two daughters, and their adopted children. Every day Camille is very (10) _____ taking care of the babies. But she has (11) _____ and other people come to (12) _____ her take care of the babies. Camille goes to the market two times a week and spends a lot of money buying baby (13) _____. Every day Camille cooks dinner for 30 people. At night, Camille does not get (14) _____ sleep because some children wake up during the night.

Each day Mike and Camille are (15) _____ but they enjoy their lives very much because both of them (16) _____ children. In (17) _____ they will adopt more children.

B: What does Camille do every day? Fill in the chart with information from the text. (8 marks)

Camille's Daily Routine	
5.00 a.m.	_____
5.00-6.00 a.m.	wakes up, bathes, and dresses children
6.00-7.30 a.m.	_____
7.30-9.30 a.m.	_____
9.30a.m.-noon	_____
noon-1.00 p.m.	makes and serves lunch
1.00-5.00 p.m.	_____
5.00-7.00 p.m.	_____
7.00-10.00 p.m.	_____
Midnight	_____

C: What is the main idea of this text? Circle your answer. (2 marks)

1. Money can make us happy.
2. We should help others if we can.
3. We should love children.
4. A lot of children can live in the same house.

II. WRITING (23 marks)

Complete a letter you write to Renae and Jaclyne by writing 4 more questions.

Your questions **must not be something you already know the answers**. Then finish the letter telling them about what you do.

Dear Renae and Jaclyn,

I read an article about your family. I'm very interested and want to know more about your family's story. Can I ask you a few questions?

1. _____?
2. _____?
3. _____?
4. _____?
5. _____?

I know how busy you are because you have to help your parents take care of the children. I hope I can help you because I also love children. I want to know how and how often you help your parents. Do you have any free time? What do you do in your free time?

For me, I am not as busy as you are. I'll tell you about my daily routine (กิจวัตรประจำวัน). On weekdays, I go to school. I usually get up at ____

I go home at about _____. Then I _____

I go to bed at _____. On Saturday
and Sunday, I _____

_____ Sometimes I go shopping. I like to go shopping
at _____

Please write back to me if you have time. I look forward to
receiving a letter from you soon.

All the best.

เกณฑ์การให้คะแนนแบบทดสอบทักษะการอ่านและเขียน

ส่วนการอ่าน

ส่วน A ให้ 1 คะแนน ต่อตัวเลือกที่ถูก

ส่วน B ให้ข้อละ 1 คะแนน ข้อใดที่มีใจความต้องตอบสองใจความ แต่ตอบมาเพียงหนึ่ง
จะให้ครึ่งคะแนน

ส่วนการเขียน

เกณฑ์ในการตรวจข้อสอบเขียน แบ่งการให้คะแนนออกเป็น 2 ส่วน คือความน่าสนใจของเนื้อหา (10 คะแนน) และส่วนไวยากรณ์ (13 คะแนน) ในส่วนไวยากรณ์หัก .5 คะแนนในกรณีผิดไวยากรณ์สำคัญ เช่น กริยาไม่ผันตามประธาน การผิด tense คำนามเอกพจน์หรือพหูพจน์ ส่วนถ้าใช้ preposition ผิดหรือการใช้เครื่องหมายวรรคตอนผิด หัก .25 ถ้าเขียนสั้นเกินไปก็จะมีหักคะแนน คะแนนในส่วนที่หักออก จะนำไปลบออกจากคะแนนเต็มในส่วนไวยากรณ์ (13 คะแนน) แล้วนำไปรวมกับคะแนนด้านเนื้อหา

ภาคผนวก 9

ความคิดเห็นของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมต่อหลักสูตร

ตัวอย่างความคิดเห็นของกลุ่มทดลองต่อหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการพูดและฟัง

นักเรียนหมายเลข 1 เป็นหลักสูตรที่ฉันชอบมาก เพราะภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ไม่ใช่แค่ใช้แต่จำเป็นมากๆ เราต้องใช้ในการพูดกับคนต่างชาติมากมาย และภาษาอังกฤษเป็นภาษาหลักของโลกที่มีการเปลี่ยนแปลงเล็กน้อย เหตุนี้ทำให้ฉันชอบภาษาอังกฤษ ไม่ใช่แค่ชอบ แต่ยังรักและพยายามไปเรื่อยๆในการเรียน เพราะภาษาอังกฤษมีความซับซ้อนมากกว่านี้ ทำให้ฉันจะพยายามไปเรื่อยๆในการเรียนภาษาอังกฤษ และอยากให้มีความรู้ภาษาอังกฤษมากกว่านี้ คนทั้งโลกยังมีคนไม่รู้เกี่ยวกับภาษาอังกฤษอีกมากมายหลายอย่าง เพราะฉะนั้นฉันจึงจะเรียนและพยายามไปเรื่อยๆค่ะ คะแนนเต็ม10 ให้ 9.5 คะแนนค่ะ

นักเรียนหมายเลข 5 มีความรู้สึกสนุกกับการเรียน ฟังฝรั่งพูดแล้วเข้าใจดียิ่งขึ้น กับสำเนียงฝรั่งมากขึ้น ชอบแบบการสอนของครู ได้รับความรู้จากการเรียนครั้งนี้เยอะมาก หนูชอบที่จะเรียนถึงแม้จะเหนื่อย แต่ก็ชอบเรียน อยากเรียนภาษาอังกฤษที่สนุกแบบนี้ตลอดไป แต่คงคิดว่าที่โรงเรียนคงไม่มีการสอนแบบนี้ ชอบหนังสือ ชอบที่จะเรียน ชอบที่ทำ Project (เพื่อเหมือนกันเพราะขี้เกียจ) หนูให้คะแนน9.5คะแนน อีก0.5 คือ อยากจับคู่เองมากกว่าให้คอมพิวเตอร์จับให้

นักเรียนหมายเลข 10 ตอนแรกที่ได้มาเรียนก็รู้สึกว่าจะยากและเครียดน่าดู แต่พอมาเรียนแล้วมีความสุขมาก นอกจากจะเรียนสนุกแล้วยังประทับใจบุคลากรด้วย ตั้งแต่ครูนนทา ครูณัฐยา ครูรัตนนา(โดยเฉพาะพี่จัญญ) เพราะฉะนั้นเต็ม10 ให้ 10.5 ค่ะ

นักเรียนหมายเลข 15 สนุกที่ได้เรียน สามารถฟังภาษาอังกฤษรู้เรื่องมากขึ้นและพูดได้มากขึ้น กล้าพูดมากขึ้น ออกเสียงได้ถูกต้อง สามารถเขียนเรียงความภาษาอังกฤษได้ คะแนนเต็ม 10 ได้ 8 คะแนน

นักเรียนหมายเลข 20 ฉันรู้สึกภูมิใจในหลักสูตรนี้มาก เพราะหลักสูตรนี้ให้ทั้งความสนุก ทั้งได้ความรู้ในด้านการพูดและการฟัง ได้ประสบการณ์ใหม่อีกมากมาย ในตอนแรกๆหนูไม่ค่อยมั่นใจในการพูดภาษาอังกฤษและเวลาฟังภาษาอังกฤษก็รู้สึกว่าการฟังไม่ค่อยทัน แต่พอฉันได้เรียนหลักสูตรนี้แล้วหนูรู้สึกว่าได้พัฒนาไปมาก ทั้งในการพูดก็กล้าพูดมากขึ้น สำเนียงการพูดก็ดีขึ้น การฟังก็ฟังได้ดีและเข้าใจมากยิ่งขึ้น หนูคิดว่าหลักสูตรนี้เป็นหลักสูตรที่ทำให้หนูเกิดการพัฒนาขึ้นอย่างมาก หนูจึงจะให้คะแนนหลักสูตรนี้เต็ม 10

ตัวอย่างความเห็นของกลุ่มควบคุมต่อหลักสูตรที่เน้นไวยากรณ์ คำศัพท์และการอ่าน

นักเรียนหมายเลข 1 รู้สึกว่าเป็นกิจกรรมที่ดีมาก มีการใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์ ฝึกทักษะในภาษาอังกฤษ ทำให้มีความรู้เพิ่มมากขึ้น มีการจัดเกม เช่น Bingo Verb ให้เรื่องที่น่าเบื่อ บางเรื่องกลับมาสนุกได้ ถ้าหลักสูตรที่ 2 มีการฝึกออกเสียงบ้างก็จะดีขึ้น ครอบคลุมเนื้อหาดี สนุกสนาน มีความเป็นกันเองระหว่างครูกับนักเรียน มีการเรียนเรื่อง Tense ต่างๆเป็นการเพิ่มความรู้อะไรที่ขาดไปพร้อมๆกัน ความพึงพอใจในหลักสูตรคือ 8

นักเรียนหมายเลข 5 สนุกดี เพราะในบางชั่วโมงจะมีการเล่นเกมต่างๆ ซึ่งทำให้ไม่เครียดกับการเรียนมากเกินไป และเกมที่เล่นนั้นจะสอดแทรกความรู้เข้าไปด้วย ทำให้มีความแม่นยำมากขึ้น ซึ่งเป็นประโยชน์มาก ในเรื่องของเนื้อหาส่วนใหญ่ครูจะสอนเข้าใจดีและรู้เรื่อง ทำให้ไม่มีปัญหาในการเรียนและเนื้อหาที่เรียนแล้วนำมาเรียนซ้ำ ทำให้มีความแม่นยำมากขึ้นและครูสอนต่อเนื่อง ทำให้เมื่อขึ้นเรื่องใหม่จะไม่มีปัญหา

นักเรียนหมายเลข 10 ฉันรู้สึกดีใจและภูมิใจที่ได้มาเรียนซัมเมอร์ที่นี่ ที่นี่เป็นที่เรียนซัมเมอร์ที่สนุก มันเหมือนเป็นการเปิดโลกกว้างให้แก่ตัวเอง ตั้งแต่ชั่วโมงแรกที่ฉันเรียนที่นี่ ฉันก็รู้สึกเลยว่าที่นี่อัดแน่นไปด้วยความรู้ อีกทั้งคุณครูที่คอยเล่าประสบการณ์ของตนให้ฟังเสมอ ทำให้ที่นี่ไม่ได้มีแต่ความรู้ มันมีทั้งความสนุก ความเข้าใจและประสบการณ์อันหลากหลาย และที่สำคัญที่ทำให้ที่นี่แตกต่างไปจากซัมเมอร์ธรรมดา คือ ที่นี่มีความใส่ใจดี สำหรับตัวฉันเองคิดว่าอย่างนั้น แต่สำหรับคนอื่นๆฉันก็ไม่ทราบ คุณครูที่นี่คอยซักถาม สั่งสอนพวกเราให้เป็นคนดี มีอนาคต ฉันคิดว่าการมาซัมเมอร์ที่นี่เป็นอะไรที่ดีและอยากให้คนรุ่นหลังได้มาเรียนกันต่อไป ส่วนเนื้อหาเป็นเนื้อหาที่ไม่ยากและไม่ยากจนเกินไป มันเป็นเนื้อหาที่เรียนเข้าใจง่าย เพราะคุณครูมีการสอนที่เข้าใจง่าย ไม่กดดันและไม่เครียด เนื้อหา ก็สามารถเข้าใจได้ง่ายด้วย ฉันมีความพึงพอใจในหลักสูตรการเรียนการสอนมาก เพราะเป็นการสอนที่ไม่เหมือนใคร เป็นเนื้อหาที่สนุกและต้องใช้สติปัญญาคิด ไม่ใช่แค่ดูแล้วลอก เนื้อหานี้เป็นเนื้อหาที่เรียนแล้วสนุก ได้ความรู้ ได้ใช้สมองในการคิด ความพึงพอใจในหลักสูตรคือ 8

นักเรียนหมายเลข 15 การเรียนที่นี่ ก็ได้ความรู้มากแล้วก็สนุกมากๆ ได้เล่นเกมที่ชอบ เช่น Bingo บ่อยๆแล้วก็ได้ทำกิจกรรมสนุกๆกับเพื่อนๆ ได้ฝึกพูดภาษาอังกฤษกับเพื่อนๆ ได้ฝึกเขียนและได้ฝึกอ่านภาษาอังกฤษตลอด 60 ชั่วโมงที่ผ่านมา ก็ได้รู้จักเพื่อนใหม่ๆเพิ่มมากขึ้น ได้รู้จักเป็นคนช่างสังเกต ฝึกความจำและความแม่นยำในภาษาอังกฤษ ได้ฝึกพูดจากที่พูดสำเนียงไม่ชัด เมื่อได้มาเรียนก็ได้ปรับตัว ได้รู้จักคำศัพท์ใหม่ๆเพิ่มมากมาย แล้วก็ขอให้ในปีต่อไปสนุกและได้ประโยชน์ได้ความรู้เหมือนในปีนี้อีก ความพึงพอใจในหลักสูตรคือ 9 หลักสูตรที่น่ามาสอน

ก็มีกังวลบ้าง กลัวพูดแล้วคนอื่นฟังไม่รู้เรื่องแต่ก็จะพยายามพัฒนา อยากให้มีการดูภาพยนตร์ภาษาอังกฤษ

นักเรียนหมายเลข 20 สนุกในการเรียน และมีกิจกรรมน่าเรียนมากมาย อยากให้มีเกมแบบกลุ่มเยอะๆ ชอบวิธีการสอนในแบบต่างๆของครูแต่ละคนที่แตกต่างกัน รู้จักแก้ปัญหาเมื่อทำไวยากรณ์ผิดและมีความรับผิดชอบต่อกิจกรรม มีการสอนเป็นกันเอง เนื้อหาเข้าใจง่ายและมีสาระมากมาย อย่างเช่น นำเรื่องในชีวิตประจำวันมาเล่า เพื่อเป็นความพยายามของนักเรียนเพื่อนำไปใช้ต่อไป และเนื้อหาก็มีเรื่องที่สามารถท้าทายความรู้ให้ทำและรู้ถึงการเขียนที่ถูก

บทความเพื่อการเผยแพร่

ผลของการจัดการเรียนการสอนทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษแบบเข้ม
ต่อความสามารถทางภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 : กรณีศึกษาโรงเรียนธิดานุเคราะห์ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นันทา ชีระมณี
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นงานวิจัยเชิงทดลองเพื่อศึกษาผลของการจัดการเรียนการสอนทักษะการฟังและพูดแบบเข้มที่มีต่อความสามารถของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1

ประชากรของการศึกษาคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โครงการ Semi-English Program ปีการศึกษา 2549 โรงเรียนธิดานุเคราะห์ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา จำนวน 44 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 22 คน ก่อนการทดลอง ความสามารถทักษะการฟังและพูดของทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยวิธีการสุ่มแบบ Completely Randomized Design (CRD) กลุ่มทดลองเข้าเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด ขณะที่กลุ่มควบคุมเข้าเรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่านของโรงเรียนธิดานุเคราะห์

เครื่องมือการวิจัยประกอบด้วยตำราเรียนสำเร็จรูป แบบทดสอบทางภาษา และแบบสอบถาม ตำราเรียนสำหรับหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการพูดและฟังใช้หนังสือชื่อ **Person to Person: Starter** ควบคู่กับหนังสือชื่อ **Project 2** ของ Tom Hutchinson ของสำนักพิมพ์ Oxford University Press พร้อมทั้งกิจกรรมเสริมการพูดที่นักวิจัยพัฒนาขึ้น ส่วนตำราของหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นด้านไวยากรณ์และการอ่าน จัดทำและรวบรวมจากตำราการเรียนภาษาอังกฤษที่มีอยู่ในท้องตลาด โดยคณะครูโรงเรียนธิดานุเคราะห์ ในส่วนของการประเมินผล ใช้แบบทดสอบความสามารถทางภาษาอังกฤษและแบบสอบถาม 5 ชุด คือ (1) แบบทดสอบทักษะการฟัง 2 ฉบับ (Listening I และ Listening II) (2) แบบทดสอบความสามารถทักษะการพูด (การสอบสัมภาษณ์และการเล่าเรื่องจากภาพ) (3) แบบทดสอบความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไป (4) แบบทดสอบความสามารถทักษะการอ่านและเขียน และ (5) แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (ความเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ กิจกรรมเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ พฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษที่โรงเรียน) และความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ (ทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ) ระยะเวลาการเก็บข้อมูลคือระหว่างเดือนเมษายน-พฤษภาคม 2549

ผลการศึกษา

1. ความสามารถทักษะการฟังและพูด และความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไป ของกลุ่มทดลองและควบคุมไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05 หลังการเรียนรู้
2. ความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 หลังการเรียนรู้ แต่ความสามารถของกลุ่มทดลองเพิ่มขึ้นสูงกว่าความสามารถของกลุ่มควบคุมที่ระดับ .01
3. ความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไปของกลุ่มทดลองเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01 ส่วนความสามารถของกลุ่มควบคุมสูงขึ้นอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ
4. ความสามารถทักษะการอ่านและเขียนของทั้งสองกลุ่มไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเมื่อมีการวัดผลหนึ่งภาคเรียนหลังจบหลักสูตร นอกจากนี้ยังพบว่า ความสามารถทักษะการฟังและพูดและความสามารถทักษะการอ่านและเขียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีความสัมพันธ์อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
5. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05 หลังการเรียนรู้
6. นักเรียนในกลุ่มทดลองที่มีทักษะการฟังและพูดต่ำมีพัฒนาการทางทักษะการฟังและการพูด (การเล่าเรื่องจากภาพ) สูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติทั้งระดับ .05 และ .01 ตามลำดับ กลุ่มที่มีทักษะการฟังและพูดสูงมีทักษะการฟังสูงขึ้นอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติและมีทักษะการพูดด้านการเล่าเรื่องจากภาพลดลงอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งสองกลุ่มมีความสามารถในการพูดโดยการสัมภาษณ์ไม่เปลี่ยนแปลงจากเดิม
7. การติดตามความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองหลังการเรียนรู้หลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูดผ่านไปหนึ่งปีการศึกษา พบว่าความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 หากแยกดูตามทักษะ พบว่าทักษะการพูดลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 ขณะที่ทักษะการฟัง (วัดโดยผลสัมฤทธิ์การฟัง) ลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และความสามารถการฟังภาษาอังกฤษทั่วไปวัดโดยแบบทดสอบการฟังทั่วไปยังเดิม

1. ความเป็นมาและความสำคัญของเรื่อง

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่มีการเรียนการสอนในประเทศไทยมาเป็นระยะเวลานานหลายสิบปี เป็นภาษาต่างประเทศที่มีการสอนมากที่สุด มีจำนวนผู้เรียนและผู้สอนมากที่สุด และเป็นภาษาที่ผู้เกี่ยวข้องทุกระดับการศึกษามีความเห็นว่าเป็นภาษาต่างประเทศที่จำเป็นที่สุดสำหรับนักเรียนนิสิตนักศึกษาไทย ถึงแม้ว่าผู้เรียนชาวไทยส่วนใหญ่จะเริ่มเรียนภาษาอังกฤษมาตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงระดับอุดมศึกษา แต่ยังคงขาดความสามารถทางทักษะการฟังและพูด จึงทำให้ไม่สามารถใช้ภาษาเพื่อสื่อสารในชีวิตจริง สาเหตุประการหนึ่งเกิดจากสภาพแวดล้อมของคนไทยที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน ทำให้โอกาสในการฝึกฝนทักษะต่าง ๆ มีจำกัด

สาเหตุสำคัญอีกประการหนึ่งคือการที่ภาษาอังกฤษมีฐานะเป็นภาษาต่างประเทศในประเทศไทย ดังนั้นความสำคัญและเวลาที่ให้กับการเรียนการสอนในหลักสูตรไม่ว่าในระดับใดก็จะน้อยด้วยเวลาอันจำกัด ทำให้การเรียนการสอนที่ผ่านมาเป็นการเน้นสอนทักษะการอ่านมากกว่าทักษะอื่น ๆ ด้วยเหตุผลที่ว่าโอกาสในการใช้ทักษะการฟังและพูดของผู้เรียนชาวไทยจะจำกัดกว่าการใช้ทักษะการอ่าน เพราะนักศึกษาไทยต้องใช้ทักษะการอ่านเพื่ออ่านเอกสารค้นคว้าหาความรู้จากตำราภาษาอังกฤษในการเรียนระดับสูงขึ้นไป ทักษะการอ่านจึงได้รับการสอนเน้นมากกว่าทักษะการฟังและพูด

นอกจากทักษะการอ่านที่ได้รับความสำคัญในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยแล้ว การเน้นสอนความรู้ทางไวยากรณ์ก็ได้รับความสำคัญ ด้วยความเชื่อที่ว่าความรู้ด้านไวยากรณ์เป็นพื้นฐานสำคัญในการเรียนรู้ภาษา ด้วยแนวทางการสอนดังกล่าว เป็นที่ยอมรับว่านักเรียนนักศึกษาไทยมีความรู้ด้านไวยากรณ์มากพอสมควรแต่ยังไม่สามารถใช้ความรู้ความสามารถดังกล่าวไปใช้เพื่อพูดจาสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพ

นอกจากข้อจำกัดในด้านเวลาที่ใช้ในการเรียนและการฝึกฝนทักษะการฟังและพูดในชั้นเรียนแล้ว นักเรียนนักศึกษาไทยบางคนที่มีสามัคติยะทางภาษา (competence) ที่จะสื่อสารได้ แต่ยังไม่มีความกล้าและความมั่นใจในการพูดจาสื่อสารในชีวิตจริง เพราะขาดการฝึกฝนและมีความกังวลว่าจะพูดผิดไวยากรณ์เนื่องจากได้รับการสอนที่เน้นความถูกต้องของหลักไวยากรณ์

ผลก็คือนักเรียน นักศึกษาไทยและคนไทยส่วนใหญ่ยังไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารในชีวิตจริงในระดับที่น่าพอใจได้ แม้ว่าจะเรียนภาษามานับสิบปี

ข้อจำกัดในทักษะการฟังและพูดของผู้เรียนชาวไทยได้รับการยอมรับโดยทั่วไปโดยผู้เชี่ยวชาญสาขาต่าง ๆ ตลอดจนทูตจากบางประเทศที่เข้าร่วมในงาน “เวทีวิจัยไทยสู่เวทีโลก” เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2548 ณ จังหวัดเพชรบุรีซึ่งได้ให้ความเห็นว่า นักเรียนนักศึกษาไทยควรได้รับการปรับปรุงทักษะการฟังและพูด เนื่องจากทั้งสองทักษะเป็นทักษะสำคัญเบื้องต้นของการใช้ภาษา

งานวิจัยด้านความสามารถในการใช้ภาษาของผู้เรียนชาวไทยหลายชิ้นได้ตอกย้ำถึงข้อด้อยเหล่านี้ของนักเรียนนักศึกษาไทย รวมทั้งงานวิจัย “ข้อมูลพื้นฐานเพื่อการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศระดับอุดมศึกษาในภาคใต้” (อดิศา เตียวและคณะ, 2547) ซึ่งพบว่า ผู้เรียนไทยส่วนใหญ่แม้ในระดับอุดมศึกษายังขาดความพร้อมที่จะใช้ภาษาอังกฤษในการทำงานและการศึกษาต่อ ทักษะทางภาษาที่ผู้เรียนมีความสามารถน้อยที่สุดและต้องการพัฒนาที่สุด คือทักษะการพูดและฟัง ขณะที่มีความสามารถมากที่สุดในทักษะการอ่านและการเขียน

การขาดทักษะการฟังและพูดเพื่อการสื่อสารในชีวิตจริงน่าจะเป็นประเด็นที่สะท้อนปัญหาในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยที่ดำเนินการมาหลายสิบปี ที่สำคัญไม่น้อยไปกว่ากันคือการไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชีวิตจริง ทำให้นักเรียนนักศึกษาไทยจำนวนมากขาดแรงจูงใจ ความตั้งใจและความสนใจที่จะเรียนภาษาอังกฤษ ทำให้เกิดทัศนคติในด้านลบต่อการเรียนภาษา เพราะเห็นว่าถึงแม้จะใช้เวลาเรียนภาษาอังกฤษมานานับสิบปีก็ยังไม่สามารถใช้ภาษาสื่อสารได้อย่างแท้จริง ซึ่งแน่นอนที่สุดย่อมส่งผลต่อการพัฒนาทักษะทางภาษาต่อไป

การมองข้ามความสำคัญของทักษะการฟังและพูด และไม่ให้ความสนใจในการพัฒนาทักษะดังกล่าวให้แก่ผู้เรียนดูเหมือนจะเป็นปัญหาที่ไม่ได้เกิดขึ้นในบริบทการเรียนการสอนภาษาในประเทศไทยเท่านั้น ปัญหาดังกล่าวเป็นปัญหาทั่วโลก และเป็นปัญหาทั้งในการเรียนภาษาที่หนึ่งและภาษาที่สอง/ภาษาต่างประเทศ ทั้งๆที่ทักษะการฟังและพูดเป็นพื้นฐานการสื่อสารของมนุษย์ในชีวิตประจำวัน เพราะในชีวิตประจำวัน เราพูดและฟังมากกว่าอ่านและเขียน

ในบริบทการเรียนรู้อาษาแม่ ทักษะการฟังเป็นทักษะแรกที่ได้รับรู้ เป็นทักษะพื้นฐานในการเรียนรู้อาษาและการพัฒนาสติปัญญาและเป็นรากฐานสำหรับการเรียนรู้ตลอดชีวิต การศึกษาของ Wilt (1950, อ้างใน Hyslop-Tone, 2007) พบว่าในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร คนเราฟังถึงร้อยละ 45 พูดร้อยละ 30 ขณะที่ใช้เวลาในการอ่านร้อยละ 16 และใช้เวลาในการเขียนร้อยละ 9 อย่างไรก็ตามความสำคัญของทักษะการฟังก็ไม่ได้ได้รับความสนใจมากนัก ในระบบการเรียนการสอนของโรงเรียน นักการศึกษามีความเชื่อว่า การฟังสามารถเรียนรู้ได้โดยไม่ต้องสอน (Hyslop-Tone, 2007) ครูเองก็ไม่เน้นการสอนฟัง และขาดทักษะการสอนฟัง ในการสำรวจตำราเรียนจำนวน 15 เล่ม ในหลักสูตรการศึกษาของครู Swanson (1986, อ้างใน Hyslop-Tone, 2007) พบว่าในจำนวนทั้งหมด 3,704 หน้า ตำราเหล่านี้พูดถึงทักษะการฟังเพียง 82 หน้า

ในบริบทของการสอนภาษาเป็นภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ สำหรับผู้เรียนจำนวนมาก ความสำเร็จในการเรียนภาษาคือการสามารถพูดภาษานั้นได้ (Nunan, 1991) ถ้าผู้เรียนไม่ได้เรียนทักษะการพูดหรือไม่สามารถพูดได้ก็จะขาดแรงจูงใจในการเรียน (Lawtie, 2004) สำหรับทักษะการฟัง คนเราใช้เวลาร้อยละ 40-50 ของการสื่อสารโดยการฟัง (Gilman & Moody, 1984, อ้าง

ใน Vandergrift, 2002) นักการศึกษาหลายคนเห็นพ้องต้องกันว่าทักษะการฟังเป็นปัจจัยสำคัญในการเรียนรู้ภาษา (Feyten, 1991, อ้างใน Vandergrift, 2002) การพัฒนาความสามารถในการฟังให้แก่ผู้เรียน จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตัวเอง และถ้าผู้เรียนฟังได้อย่างถูกต้องก็สามารถใช้ภาษานั้นในการพูดได้ สามารถเข้าใจไวยากรณ์และพัฒนาคำศัพท์ได้ด้วย (Peachey, 2007) แต่ถึงกระนั้น ความสำคัญของทักษะการฟังยังคงถูกมองข้ามทั้งในการเรียนการสอนและงานวิจัย สาเหตุส่วนหนึ่งอาจเป็นเพราะการสอนทักษะการฟังเป็นทักษะที่สอนยากที่สุดทักษะหนึ่ง ผู้เรียนต้องใช้เวลาพัฒนายาวนานและอาศัยการฝึกฝนเป็นอย่างมาก ยังไม่มีรูปแบบการสอนทักษะการฟังที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป (Hyslop-Tone, 2007) ขณะที่รูปแบบการสอนทักษะอ่านเป็นที่ยอมรับและพัฒนาต่อเนื่องถึงการผลิตเอกสารการสอนมากมายเพื่อพัฒนาการอ่านให้แก่ผู้เรียน

การที่นักเรียนและนักศึกษาชาวไทยยังขาดทักษะการพูดและฟังทั้ง ๆ ที่เรียนภาษาอังกฤษมานานนับสิบปีน่าจะเป็นจุดเริ่มต้นที่ทำให้ผู้เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยต้องเริ่มมองหาแนวทางแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นกับผู้เรียนชาวไทย หนึ่งในแนวทางแก้ปัญหาคือการมองหาแนวทางการสอน (Approach) แบบใหม่ที่มีประสิทธิผลในการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย อย่างน้อยก็ทำให้ผู้เรียนตระหนักว่าเมื่อเรียนภาษาแล้ว สามารถนำไปใช้ในสถานการณ์จริงได้

ในการสัมมนาเรื่อง “การเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของประเทศไทยในระดับต่าง ๆ ” จัดโดยศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร.ปรางค์ กุลละวณิชย์ ผู้ประสานงานชุดโครงการ “นโยบายสอนภาษาต่างประเทศในประเทศไทย” เมื่อวันที่ 9-10 ธันวาคม 2547 ที่กรุงเทพมหานคร ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษจากมหาวิทยาลัยในประเทศจีนได้เล่าประสบการณ์การสอนและแนวทางการสอนว่าการสอนภาษาอังกฤษ ณ มหาวิทยาลัยของเธอคือการสอนเน้นทักษะการพูดอย่างเข้มข้นในชั้นเรียนระดับต้น และเมื่อมีความสามารถพูดได้ก็จะสามารถฟังภาษาต่างประเทศที่พูดได้ และเมื่อพูดและฟังได้ก็จะมีคามมั่นใจและ ความสนใจและความรักในตัวภาษา และที่สุดจะมีความพยายามและสามารถพัฒนาต่อยอดทักษะอื่น ๆ ได้ต่อไปซึ่งแนวทางดังกล่าวประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี

หากแนวทางการสอนที่เน้นทักษะการพูดและฟังดังกล่าวประสบความสำเร็จในประเทศจีน ซึ่งมีใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เช่นเดียวกับประเทศไทย แนวทางนี้น่าจะได้รับการทดลองใช้ในประเทศไทย ซึ่งหากแนวทางการสอนแบบใหม่ที่เน้นทักษะที่ใช้ได้จริง เช่น การฟังและพูด มีประสิทธิผล อาจจะทำให้ได้แนวทางการเรียนการสอนภาษาอังกฤษแนวใหม่ ที่ทำให้ผู้เรียนรับรู้ตั้งแต่การเรียนภาษาในระดับต้นว่า การเรียนภาษาอังกฤษสามารถนำความรู้มาใช้ได้จริง อันเป็นไปตามหลักการที่ว่า การเรียนภาษาก็เพื่อการสื่อสารเป็นสำคัญ และจะช่วยให้เกิดแรงจูงใจ ใส่ใจและความรักในการเรียนภาษาต่อไป

ก่อนนำแนวทางดังกล่าวมาใช้ น่าจะมีการศึกษาเปรียบเทียบผลของแนวการสอนแบบใหม่ ซึ่งเน้นการสอนและพัฒนาทักษะการฟังและพูด โดยศึกษาทดลองกับผู้เรียนระดับต้นเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนภาษาต่อไป

2. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาผลของการจัดการเรียนการสอนการฟังและพูดภาษาอังกฤษแบบเข้มที่มีต่อความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนธิดานุเคราะห์

อ. หาดใหญ่ จ.สงขลา โดยมีวัตถุประสงค์ย่อย ดังนี้

1. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทักษะฟังและพูดของนักเรียนกลุ่มที่เรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูดและกลุ่มที่เรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่าน
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไปของนักเรียนกลุ่มที่เรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูดและกลุ่มที่เรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่าน
3. เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถทักษะฟังและพูดกับความสามารถทักษะอ่านและเขียนของนักเรียนกลุ่มที่เรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษและกลุ่มที่เรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่าน
4. เพื่อเปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มที่เรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูดภาษาอังกฤษและกลุ่มที่เรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่าน
5. เพื่อเปรียบเทียบพัฒนาการความสามารถทักษะฟังและพูดของนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด ระหว่างกลุ่มที่มีทักษะฟังและพูดสูงและต่ำ
6. เพื่อศึกษาความสามารถทักษะฟังและพูดของนักเรียนที่ผ่านการเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูด เมื่อผ่านไปหนึ่งปีการศึกษา

3. แนวทางขั้นตอนการดำเนินงาน

3.1 พื้นที่ที่ศึกษา

โรงเรียนธิดานุเคราะห์ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลาเป็นโรงเรียนเอกชนขนาดใหญ่และมีชื่อเสียงในด้านการเรียนการสอนในเขตจังหวัดภาคใต้ จุดเด่นประการหนึ่งของโรงเรียนคือนักเรียนมีความรู้ด้านภาษาอังกฤษที่โดดเด่นเป็นที่ยอมรับของชุมชน ในปีการศึกษา 2546 โรงเรียนได้เริ่มจัด

โครงการ Semi-English Program ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 1 เพื่อส่งเสริมพัฒนานักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษให้เข้าเรียนในหลักสูตรที่เน้นการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการสอนวิชาเพิ่มเติม คือ วิชาวิทยาศาสตร์ คณิตศาสตร์ สังคมศึกษา ซึ่งจัดสอนโดยอาจารย์พิเศษจากภายนอกและจากมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

โดยในระหว่างเดือนเมษายนของทุกปีซึ่งเป็นช่วงเวลาการปิดภาคฤดูร้อนก่อนเปิดภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษาใหม่ ทางโรงเรียนได้จัดหลักสูตรเตรียมความพร้อมในการเรียนต่อในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 แก่นักเรียนในวิชาต่าง ๆ รวมทั้งการเตรียมความพร้อมด้านภาษาอังกฤษ หลักสูตรภาษาอังกฤษที่โรงเรียนใช้ในการเตรียมความพร้อมจะเน้นความรู้ด้านไวยากรณ์เป็นหลักเสริมด้วยทักษะการอ่าน

นักวิจัยในฐานะอาจารย์พิเศษในวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม (ทักษะการอ่านและเขียน) ตั้งแต่นั้นจนถึงปัจจุบัน พบว่านักเรียนมีความรู้ความสามารถในด้านไวยากรณ์และอ่านอยู่ในระดับที่น่าพอใจ แต่พบปัญหาว่าผู้สอนไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการสอนได้อย่างที่ตั้งใจ เมื่อผู้สอนพูดอธิบายหรือออกคำสั่งเป็นภาษาอังกฤษในชั้นเรียน ต้องพูดภาษาไทยตาม และเมื่อตั้งคำถามไม่ว่าจะเรื่องทั่วไปหรือเนื้อหาที่เรียน นักเรียนก็จะตอบเป็นภาษาไทยเมื่อให้นักเรียนตอบเป็นภาษาอังกฤษนักเรียนส่วนใหญ่หรือเกือบทั้งหมดจะไม่ตอบ และเมื่อรอหรือบังคับให้นักเรียนตอบ นักเรียนก็จะถามว่าตอบเป็นภาษาไทยได้ไหม แต่การวัดผลการเรียนปลายภาคพบว่านักเรียนส่วนใหญ่มีทักษะการอ่านและเขียนอยู่ในเกณฑ์น่าพอใจ

ประสบการณ์การสอนในชั้นเรียนดังกล่าวทำให้นักวิจัยคิดว่านักเรียนมีปัญหาเรื่องการพูดและฟังเพราะยังขาดการฝึกฝนและความมั่นใจในการใช้ทักษะการพูดและฟัง ซึ่งเป็นที่น่าเสียดายนักเรียนกลุ่มนี้เป็นผู้มีความสามารถโดดเด่นความรู้ทางภาษา แต่ยังขาดทักษะและความกล้าในการพูดและฟัง หากไม่ได้รับการพัฒนา ในกาลข้างหน้าความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารและความมั่นใจในการใช้ภาษาก็ไม่ได้รับการพัฒนา สิ่งนี้อาจก่อให้เกิดผลกระทบในด้านลบเมื่อนักเรียนเติบโตไปในภายหน้าและพบว่าความรู้ด้านภาษาอันมากมายที่ตนมีอยู่ไม่สามารถช่วยให้ตนพูดจาสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษได้ และอาจส่งผลถึงทัศนคติในทางลบ การขาดแรงจูงใจและความสนใจในการเรียนและพัฒนาภาษาอังกฤษต่อไปดังที่เกิดขึ้นกับนักเรียนนักศึกษาไทยในอดีต

3.2 ประชากร

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในโครงการ Semi-English Program ปีการศึกษา 2549 โรงเรียนธิดานุเคราะห์ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา จำนวน 44 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

กลุ่มละ 22 คน กลุ่มทดลองเข้าเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด ส่วนกลุ่มควบคุมเข้าชั้นเรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่านของโรงเรียนธิดานุเคราะห์

3.3 เครื่องมือในการวิจัย

1. หลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษแบบเข้มที่เน้นทักษะการพูดและฟัง โดยใช้ตำราชื่อ **Person to Person: Starter** (Third Edition) ของ Jack C. Richards ควบคู่กับหนังสือชื่อ **Project 2** ของ Tom Hutchinson ตำราทั้งสองเล่มเป็นของสำนักพิมพ์ Oxford University Press พร้อมทั้งกิจกรรมเสริมการพูดที่นักวิจัยพัฒนาขึ้น และหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่านใช้ตำราซึ่งจัดทำและรวบรวมจากตำราการเรียนภาษาอังกฤษที่มีอยู่ในท้องตลาด โดยโรงเรียนธิดานุเคราะห์ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา จำนวนหลักสูตรละ 60 ชั่วโมง

2. แบบทดสอบความสามารถทางภาษา 4 ฉบับคือ (1) แบบทดสอบทักษะการฟัง 2 ฉบับ (แบบทดสอบสัมฤทธิ์ผลการฟังและความสามารถในการฟังทั่วไป) (2) แบบทดสอบทักษะการพูด (การสัมภาษณ์และการเล่าเรื่องจากภาพ) (3) แบบทดสอบความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไป และ (4) แบบทดสอบทักษะการอ่านและเขียน

3. แบบสอบถาม 1 ฉบับคือ แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (ความเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ กิจกรรมเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ พฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษและความเห็นต่อการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษของโรงเรียน) และความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ (ทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ)

3.4 วิธีการเก็บข้อมูล

1. ใช้แบบทดสอบทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษกับนักเรียนกลุ่มเป้าหมายจำนวน 44 คน ใช้ผลคะแนนการทดสอบเป็นเกณฑ์ในการแบ่งนักเรียนออกเป็นสองกลุ่มตามหลักการสุ่มตัวอย่างแบบ Completely Randomized Design (CRD) คือกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมกลุ่มละ 22 คน โดยมุ่งให้ได้นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีทักษะการฟังและพูดไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติก่อนการเรียนหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษแบบเข้มขึ้นที่เน้นทักษะการฟังและพูด และหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่านของโรงเรียนธิดานุเคราะห์

2. ใช้แบบทดสอบความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไปและแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษกับนักเรียนทั้งสองกลุ่ม

3. ใช้แบบทดสอบความสามารถการฟังทั่วไปกับกลุ่มทดลอง

4. ในเดือนเมษายน-พฤษภาคม 2549 นักเรียนกลุ่มทดลองเข้าชั้นเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด ในห้องปฏิบัติการทางภาษาที่ใช้คอมพิวเตอร์ ณ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ขณะที่นักเรียนกลุ่มควบคุมเข้าชั้นเรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้นหลักไวยากรณ์และการอ่านในห้องเรียนปกติ ณ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ การสอนทั้งสองรูปแบบใช้ระยะเวลาการสอนเท่า ๆ กันคือ 60 ชั่วโมงและจะสอนโดยผู้สอนชุดเดียวกัน ในภาระงานสอนรายชั่วโมงเท่ากัน

5. หลังจบการเรียนการสอนทั้งสองหลักสูตร นักเรียนทั้งสองกลุ่มทำแบบทดสอบความสามารถทักษะการฟังและพูด และแบบทดสอบความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไป (Post-test) เพื่อวัดประสิทธิผลของหลักสูตรและเปรียบเทียบความสามารถทางภาษาของนักเรียนทั้งสองกลุ่ม

6. หลังจบการเรียนการสอนทั้งสองหลักสูตร นักเรียนทั้งสองกลุ่มทำแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อศึกษาเปรียบเทียบการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น

7. ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2549 ทั้งสองกลุ่มเข้าเรียนในชั้นเรียนเดียวกันตามหลักสูตรของโรงเรียนคือหลักสูตรชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โครงการ Semi-English Program นักวิจัยในฐานะที่เป็นอาจารย์พิเศษในวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม (ทักษะการอ่าน-เขียน) ติดตามพฤติกรรมการใช้ภาษาในการพูด-ฟัง-อภิปรายแสดงความคิดเห็นของนักเรียนทั้งสองกลุ่มเพื่อศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ของกลุ่มนักเรียนที่ผ่านการสอนด้วยรูปแบบที่แตกต่าง

8. ในขณะเดียวกันก็จะมีการศึกษาเปรียบเทียบความสามารถทักษะการอ่านและเขียนของนักเรียนทั้งสองกลุ่มโดยผ่านขบวนการวัดผลและประเมินผลทักษะการอ่านและเขียนของผู้เรียนตามเนื้อหาของวิชา ภาษาอังกฤษเพิ่มเติม ด้วยข้อสอบปลายภาคการศึกษาที่ 1 ที่ออกโดยนักวิจัย ซึ่งเป็นผู้สอนประจำรายวิชา

9. หลังจบภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2549 ประมาณปลายเดือนธันวาคม 2007 มีการวัดความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองอีกครั้งเพื่อศึกษาว่าความเปลี่ยนแปลงของทักษะการฟังและพูดของนักเรียนกลุ่มทดลองหลังจบการเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูดไปแล้วหนึ่งปีการศึกษา

4. ผลการศึกษา

1. ความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

หากมองในแง่การพัฒนา จะพบว่าทั้งสองหลักสูตรสามารถพัฒนาทักษะการฟังและพูดของผู้เรียนให้สูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 แต่กลุ่มทดลองมีพัฒนาการเพิ่มสูงกว่าพัฒนาการของกลุ่มควบคุมที่ระดับ .01 เมื่อแยกดูตามทักษะ พบว่าทักษะการฟังของทั้งสองกลุ่มเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01 แต่ทักษะการฟังของกลุ่มทดลองเพิ่มสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่ระดับ .01 ในด้านทักษะการพูดด้วยการสัมภาษณ์ไม่พบพัฒนาการของทั้งสองกลุ่ม ส่วนทักษะการพูดการเล่าเรื่องจากภาพพบว่ากลุ่มทดลองมีพัฒนาการสูงขึ้นในระดับ .05 ขณะที่ความสามารถการเล่าเรื่องจากภาพของกลุ่มควบคุมลดลงอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

นอกจากนี้ยังพบว่า ความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษทั่วไปของกลุ่มทดลองสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01

2. ความสามารถทางภาษาอังกฤษทั่วไปของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

หากมองในแง่พัฒนาการ พบว่ากลุ่มทดลองมีพัฒนาการสูงขึ้นในระดับ .01 กลุ่มควบคุมมีพัฒนาการสูงขึ้นอย่างไม่มีนัยสำคัญ

เมื่อแยกดูตามทักษะ พบว่ากลุ่มทดลองมีพัฒนาการ การใช้ภาษาให้ถูกต้องตามสถานการณ์สูงขึ้นที่ระดับ .01 พัฒนาการด้านคำศัพท์สูงขึ้นที่ระดับ .05 และมีพัฒนาการด้านไวยากรณ์และการอ่านสูงขึ้นอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ส่วนกลุ่มควบคุมมีพัฒนาการในทุกด้านสูงขึ้นอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

3. ความสามารถทักษะการอ่านและเขียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เมื่อมีการวัดผลหนึ่งภาคการศึกษาหลังจากจบหลักสูตร นอกจากนี้ยังพบว่า ความสามารถทักษะการฟังและพูดและความสามารถทักษะอ่านและเขียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีความสัมพันธ์กันในระดับปานกลางค่อนข้างสูงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 (ค่าสหสัมพันธ์ = .691 และ .534 ตามลำดับ)

หากแยกดูตามทักษะ พบว่าทักษะการพูดของกลุ่มทดลองไม่สัมพันธ์กับทักษะการอ่าน แต่มีความสัมพันธ์กับทักษะการเขียน ในระดับปานกลางค่อนข้างสูงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ (ค่าสหสัมพันธ์ = .676) ทักษะการฟังมีความสัมพันธ์กับทักษะการอ่านที่ระดับ .05 (ค่าสหสัมพันธ์ = .478) และทักษะการเขียนที่ระดับ .01 (ค่าสหสัมพันธ์ = .560)

ในกลุ่มควบคุม ไม่พบความสัมพันธ์ระหว่างทักษะการฟังกับทักษะการอ่านและทักษะการเขียน ส่วนทักษะการพูดพบว่ามีความสัมพันธ์กับทักษะการอ่านในระดับปานกลางค่อนข้างสูงที่ระดับ .01 (ค่าสหสัมพันธ์ = .626) และกับทักษะการอ่าน-เขียนในระดับปานกลางที่ระดับนัยสำคัญ .01 (ค่าสหสัมพันธ์ = .579) ไม่พบความสัมพันธ์ระหว่างทักษะการพูดกับการเขียน

4. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ(ความเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ กิจกรรมเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ พฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ) และความคิดเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ (ทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ) ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

5. นักเรียนในกลุ่มทดลองที่มีทักษะการฟังและพูดต่ำ มีพัฒนาการทักษะการฟัง (ผลสัมฤทธิ์การฟัง) และทักษะการพูดโดยการเล่าเรื่องจากภาพสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 ส่วนทักษะการพูดโดยการสัมภาษณ์ยังคงเดิม ส่วนนักเรียนกลุ่มทดลองที่มีทักษะการฟังและพูดสูงมีพัฒนาการทักษะการฟัง (ผลสัมฤทธิ์การฟัง) สูงขึ้นอย่างไม่มีนัยทางสถิติ ทักษะการพูดโดยการเล่าเรื่องจากภาพลดลงอย่างไม่มีนัยสำคัญและทักษะการพูดโดยการสอบสัมภาษณ์คงเดิม

นอกจากนี้ยังพบว่าความสามารถทักษะการฟังทั่วไปของกลุ่มที่มีทักษะฟังและพูดต่ำ พัฒนาสูงกว่าความสามารถของกลุ่มที่มีทักษะสูง อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

6. หลังการเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด ผ่านไปหนึ่งปีการศึกษา พบว่าความสามารถทักษะการฟังและพูดของกลุ่มทดลองลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01

หากแยกดูตามทักษะ พบว่าทักษะการพูดลดลงในระดับ .01 แต่ทักษะการฟัง (ผลสัมฤทธิ์การฟัง) สูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ .05 และความสามารถการฟังทั่วไปยังไม่เปลี่ยนแปลง

7. ทักษะการพูดและฟัง เป็นทักษะที่กลุ่มตัวอย่างทั้งสองระบุว่ามีความสามารถน้อยที่สุดลำดับหนึ่งและสองโดยลำดับ ขณะที่กลุ่มตัวอย่างทั้งสองระบุว่ามีความสามารถสูงสุด ด้านการอ่าน ไวยากรณ์ และการเขียน ทักษะที่กลุ่มตัวอย่างทั้งสองอยากให้โรงเรียนสอนเน้นที่สุด คือทักษะการพูดเป็นลำดับหนึ่ง รองลงมาคือการฟัง ขณะที่มีความเห็นที่หลากหลายในความต้องการเรียนทักษะลำดับถัดไป

8. กลุ่มทดลองมีความกล้าพูด และมั่นใจในการพูดภาษาอังกฤษมากขึ้น มีความสุขและสนุกเมื่อฟังและพูดภาษาอังกฤษมากขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ ความกลัวว่าจะฟังคู่สนทนาไม่เข้าใจ กลัวการพูดผิดไวยากรณ์ หลีกเลียงการพูด หรือพูดภาษาอังกฤษเท่าที่จำเป็น ก็ลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ขณะที่กลุ่มควบคุมยังมีความกลัวและกังวลในการฟังและพูดและหลีกเลียงการพูดภาษาอังกฤษอยู่เช่นเดิม

9. เมื่อมีการประเมินความพึงพอใจของกลุ่มตัวอย่างทั้งสองหลังเรียนจบหลักสูตร พบว่ากลุ่มทดลองให้คะแนน ความพึงพอใจต่อหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะการฟังและพูด 9.09 จาก 10 คะแนน ขณะที่กลุ่มควบคุมให้คะแนนหลักสูตรเตรียมความพร้อมที่เน้น ไวยากรณ์และการอ่าน 8.33 จาก 10 คะแนน

5. ข้อเสนอแนะ

1. การพัฒนาทักษะการฟังและพูด ควรได้รับการเน้นและให้ความสำคัญไม่น้อยกว่าทักษะการอ่านและไวยากรณ์ เพราะเป็นทักษะที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหาที่สุดและต้องการพัฒนาที่สุด
2. การพัฒนาทักษะการฟังและพูด สามารถทำได้แม้จะขาดผู้สอนที่เป็นชาวต่างประเทศ โดยใช้สื่อ CD หรือ เทป แทน
3. การพัฒนาทักษะการฟังและพูด สามารถทำได้แม้จะมีชั้นเรียนขนาดใหญ่ เพราะสามารถจัดกิจกรรมที่คู่หรือกลุ่มย่อย ให้นักเรียนฝึกพูด โดยใช้ห้องปฏิบัติการทางภาษาที่ใช้คอมพิวเตอร์ ซึ่งได้ผลดี และนักเรียนสามารถฝึกฟังและพูดด้วยตนเองตามศักยภาพของตน ไม่ต้องกังวลว่าจะพูดผิดเพราะไม่มีใครฟังนอกจากตนเองและคู่สนทนา นอกจากนี้ทั้งเด็กเก่งและอ่อนมีโอกาพัฒนาการพูดเท่าเทียมกัน ไม่ใช่เด็กเก่งเท่านั้นที่จะแข่งพูดเหมือนในชั้นเรียนทั่วไป
4. ห้องปฏิบัติการทางภาษาที่ใช้คอมพิวเตอร์ จะเป็นประโยชน์อย่างมากในการพัฒนาความสามารถและความมั่นใจในการฟังและพูด บรรยายในห้องมีความกระตือรือร้น สนุกสนาน แต่การขาดสิ่งนี้ไม่น่าจะเป็นอุปสรรคในการพัฒนาทักษะการฟังและพูด ในห้องเรียนปกติก็สามารถทำเพียงแต่ขอให้ผู้สอนมีความมุ่งมั่น เห็นความสำคัญและความเป็นไปได้ในการพัฒนาทักษะการฟังและพูดของนักเรียนไทย
5. การรับฟังและเข้าใจความต้องการเรียนและพัฒนาทักษะการฟังและพูดของนักเรียน เป็นสิ่งสำคัญที่ผู้เกี่ยวข้องด้านการจัดการศึกษาทุกระดับ จำเป็นต้องรับฟังและตอบสนอง เพื่อให้ผู้เรียนมีขวัญและกำลังใจในการเรียนต่อไป
6. สื่อการเรียนการสอนที่มีอยู่ในท้องตลาดเพียงพอ และมีประสิทธิภาพพอที่จะช่วยพัฒนาทักษะการพูดและฟัง ครูผู้สอนไม่จำเป็นต้องพัฒนาขึ้นใหม่ หากมีข้อจำกัดด้านเวลาขอเพียงแค่ให้นำมาใช้เท่านั้น
7. จำนวนชั่วโมงเรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียนที่โรงเรียนอาจจะไม่เพียงพอต่อการพัฒนาทักษะการฟังและพูดและสนองความสนใจของผู้เรียน ดังนั้นน่าจะมีการเพิ่มชั่วโมงเรียนให้การเรียนการสอนมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

6. ปัญหาและอุปสรรค

การจัดหลักสูตรแบบเข้ม ระยะเวลา 60 ชั่วโมง ในการพัฒนาทักษะการฟังและพูด อาจจะน้อยไป แต่เป็นสัญญาณที่ดีที่แสดงให้เห็นว่า มีความเป็นไปได้ที่จะพัฒนาทักษะด้านนี้ของผู้เรียนชาวไทย แต่การพัฒนาต้องทำอย่างต่อเนื่อง ทางโรงเรียนต้องจัดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมสองทักษะนี้อย่างต่อเนื่อง จากการสัมภาษณ์นักเรียนกลุ่มทดลอง พบว่าหลังการเรียนหลักสูตรแบบเข้มที่เน้นทักษะฟังและพูดมีโอกาสน้อยในการพัฒนาทักษะการฟังและพูดในชั้นเรียนปกติ

เอกสารอ้างอิง

- อดิศา เตียว และคณะ (2547) ข้อมูลพื้นฐานเพื่อการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ
ระดับอุดมศึกษาในภาคใต้ (ทุนวิจัยจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย)
- Feyten, C.M. (1991). The Power of Listening Ability : An Overlooked Dimension in Language Acquisition. The Modern Language Journal 75 : 173-180
- Gilman, R.A. & L.M. Moody. (1984). What Practitioners Say about Listening : Research Implications for the Classroom. Foreign Language Annals 17 : 331-334.
- Hutchinson, T. (1999). Project 2. Oxford: Oxford University Press.
- Hyslop, N.B. and B. Tone (2007) “Listening: Are We Teaching It, and If So, How?” Retrieved on February 19, 2007 from <http://www.vtaide.com/pug/ERIC/Listening.htm>
- Lawtie, F (2004). “Teaching Speaking Skills 2 – Overcoming Classroom Problems” Retrieved on March 5, 2007 from <http://www.teachingenglish.org.uk/think/speak/speak-skills.shtm>
- Nunan, D. (1991). Language Teaching Methodology. UK : Prentice Hall International.
- Peachey, N. (2007) “A Framework for Planning a Listening Skills Lesson” Retrieved on March 7, 2007 from <http://www.teachingenglish.org.uk/think/listen/listen-frame.shtm>
- Richards, J. (2006) Person to Person: Starter (Third Edition). Oxford: Oxford University Press.
- Swanson, C.H. (1984) ” Their Success is Your Success: Teach Them to Listen” Paper Presented at the Annual Conference of the West Virginia Community College Association, 23 pp.
- Vandergrift, L. (2002). “Listening : Theory and Practice in Modern Foreign Language Competence”. Retrieved February, 7, 2007 from <http://www.teachingenglish.org.uk/think/listen/listen-frame.htm>
- Wilt, E. (1950) “ A Study of Teacher Awareness of Listening as a Factor in Elementary Education”, Journal of Education Research, 43 (8), April, 1950, pp. 626-636.